

bb 59. magyar-ndk barátsági est síófokon

vid/ny hgy

1971. február 10.

szerdán a fejér megyei népfront és nőbizottsági vezetők számára, akik síófokon négynapos tanácskozáson vesznek részt, magyar-ndk barátsági estet rendeztek. herbert reisenweber, az ndk budapesti kulturális centrumának igazgatója mondott beszédet, majd raffael márta, berlinben élő magyar művész az ndk televíziójának énekesnője adott műsort. /mti/

--

NA 2/15

- 36 -

v é g e

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1971. február 11.

bb. 1. az omfb tanulmánya az ipar műszaki fejlesztésének irányairól - a javaslatok az év közepéig az országos tervhivatalba kerülnek

i st/pá/e ie cz

1971. február 11.

somogyi Lajos, az mti főmunkatársa jelenti:

az országos műszaki fejlesztési bizottság - hazánkban első ízben - átfogó tanulmányt készít az ipar távlati műszaki fejlesztésének irányairól, s ezt javaslat formájában az országos tervhivatal rendelkezésére bocsátja a 15 éves távlati terv kidolgozásához.

mintegy előtanulmányként elkészültek a mű alapkonceptiói, amelyeket körülbelül 20 szakmai bizottság, majd az omfb plénuma megvitatott. az anyagot rövidesen publikálják, hogy a helyzetértékeléseket, az elképzeléseket a legszélesebb szakmai közönség megismerje, kifejtthesse véleményét, előterjeszthesse javaslatait.

a vitában részt vett szakemberek megállapították, hogy az iparilag legerősebb országokban a fejlődés fő iránya a termelési folyamatok integrálása, a munkaeszközök részleges vagy teljes automatizálása, s a nagytömegű gyártásnál a szerelés automatizálása is erősen teret hódított. a kibernetika és a számítástechnika alkalmazási köre állandóan bővül, kiterjed az államigazgatás, a vállalatvezetés és irányítás területére is. a munkaerő-struktúra is erős változáson megy át: a munkaerőnek egyre nagyobb részét fordítják tervezésre, szerkesztésre, karbantartásra, s ennek megfelelően csökken a termelőmunkában közvetlenül résztvevők aránya.

hazánk adottságait figyelembe véve a szakemberek álláspontja, hogy nálunk a fejlesztést, a tudományos kutatómunkát a legfontosabb területekre, tehát viszonylag szűk körre kell koncentrálni, számolva a szocialista országok együttműködésével, kiemeltakozó gazdasági integrációjával. mindenesetre szükségszerű, hogy dinamikusan fejlesszük az adottságainknak legmegfelelőbb ágazatokat, a többi között az energetikai, a petrokémiai ipart, az automatizálást és a számítástechnikát, mégpedig oly módon, hogy ehhez, legalábbis részben, az ipari háttérrel is megteremt-

sik.
/folyt.köv./

- 1 -

bb. 1. /az omfb tanulmánya...folyt./e

a különböző ágazatok fejlesztési irányairól szóló rész mindenekelőtt az energial igény várható alakulásával foglalkozik. tovább fokozódik hazánkban is az energiastruktúra átalakulása, a szénhidrogének felhasználása. a várható szénhidrogénigényeket a hazai készletek nem tudják kielégíteni, ezért a következő években fokozódik Magyarország nyersolaj- és földgáz importja. előreláthatólag 1980-ban a hazai energiafogyasztás fele importból származik majd. a szénhidrogének növekvő részaránya ellenére továbbra is fontos marad a magyar népgazdaság számára a szénbányászat. olyan új szénbányákat érdemes azonban csak üzembe helyezni, amelyeknek termelése az eddigiekénél jóval gazdaságosabb. a szakemberek általában azokat az új szénbányákat tartják gazdaságosnak, amelyek az 1980-1985 közötti években átlagosan öt tonna szenet szolgáltatnak műszakonként egy dolgozóra számítva.

a vaskohászatról szóló fejezet szerint a szocialista gazdasági integráció kibontakozásával számolva, lehetséges, hogy a magyar kohóipar termelését ne, vagy csak csekély mértékben emeljék a következő másfél évtizedben. a műszaki fejlesztés azonban ebben az esetben is nélkülözhetetlen. a hazai alumíniumipar jövőjét - a saját kapacitásfejlesztési programon kívül - hosszú ideig a magyar-szovjet timföld-alumínium egyezmény szabja meg és biztosítja.

a gépipar technológiájának fejlődésében alapvető változás várható. főképpen a forgácsoló üzemekben gyorsuló ütemben elterjed a numerikus vezérlés, teret hódítanak a hagyományostól eltérő, fizikai-kémiai elveken alapuló eljárások, fokozatosan gépesítik és automatizálják a szerelőmunkákat, a számítógépek elterjedésével pedig az üzemekben is megjelennek az integrált anyag- és adatfeldolgozó rendszerek. számolni lehet azzal, hogy 15 év múlva a gépeknek mintegy 10 százaléka numerikus vezérléssel működik, a gépipari szerelésnek pedig 10-15 százalékát gazdaságosan automatizálhatják.

a szakemberek álláspontja szerint célszerű, ha a következő években a magyar ipar egyre inkább rátér a többi között alumíniumipari, kőolaj- és földgázipari, gumi- és műanyagfeldolgozó ipari, gyógyszeripari, lakk- és festékipari, háztartásvegyipari gépek és komplett berendezések, konzerv-, hus-, baromfi-, sütő- és malomipari berendezések gyártására. mivel a villamosenergia-fogyasztás 8-10 évenként megkétszereződik, az erőáramu villamosgépiparnak is igen hosszú ideig biztos piaca lesz, tehát ezeknek a gépeknek a gyártása is célszerű.

/folyt.köv./

- 2 -

bb. 1. /az omfb tanulmánya...2.folyt./e

a műszaki fejlődés fő irányai között kiemelkedő az automatizálás jelentősége. e sokrétű feladatot az omfb egész sor külön tanulmányban igyekezett feltárni, s a kérdés még hosszú ideig napirenden marad. hasonlóképpen nagy fontosságú feladat a számítástechnika fejlesztése, amelynek perspektíváit kellőképpen ma még fel sem lehet mérni. a hazai viszonyok között az a program látszik optimálisnak, hogy 1975-re minden egy millió lakosra 40, vagy ennél valamivel több számítógép jusson. a berendezések kihasználásához megfelelő szakember-gárdát kell ki képezni.

a koncepciók a lakosságot közvetlenül érintő számos kérdéssel is foglalkoznak. a többi között megállapítják, hogy a negyedik öt éves tervidőszakban hazánkban feltehetően megteremtődik az építési piac viszonylagos egyensúlya, s a következő másfél évtizedben fokozott erőfeszítéseket kell tenni az elmaradt infrastrukturális létesítmények fejlesztésére.

a ruházati iparban szintén új nyersanyagok terjednek el. jelentősen a textiliparban mintegy kétharmad részben még természetes szálakat használnak, 15 év múlva ez az arány 40 százalékra csökken, tehát erősen előretörnek a szintetikus szálak. a technikai és lakástextiliák alapanyagai üvegszálakkal extrudált róliából készített anyagokkal, poliolefin anyagokkal, termoreaktív szálakkal és egyébekkel bővülnek. a textiliparnak számolni kell az új fonási elvek, mint például a szabadvégű fonás, az elektrosztatikus fonás elterjedésével, illetve az új elveken működő gépek megjelenésével, amelyeknek termelékenysége a mai korszerű gépekének is kétszerese, négyszerese lesz. a szövés-technikát mindinkább kiszorítja a hurkolástechnika. tizenöt év múlva a textiliáknak körülbelül a fele már nem szövással, hanem a hatszor-tízszor termelékenyebb kötszövő eljárással készül.

a cipőiparban a nemes, lágy kikészítésű eljárások kerülnek előtérbe, amelyeknek segítségével a nyers-marha, és nyers-sertésbőr is jól feldolgozható. széles körben elterjed a vulkanizáló, hőálló, a víznek, a szennynek, a karcolásnak jól ellenálló bőrfajták gyártása. poliuretánból, poliakrilból, poliamból olyan impregnáló anyagokat készítenek majd, amelyek végére megszüntetik a cipők átázását, simává, tetszetőssé teszik a cipők felsőbőrét.

a koncepciók külön foglalkoznak az üzemi belső anyagmozgatás és a raktározás kérdéseivel, mivel a termelékenységet csak akkor lehet gyorsabban növelni, ha e problémák megoldódnak. a modern anyagmozgatáshoz, raktározáshoz viszonylag egyszerű gépek, berendezések szükségesek; ezek alkalmazásához azonban elengedhetetlen a korszerű üzemszervezés, a berendezések megfelelő elhelyezése.

/folyt.köv./

- 3 -

bb. 1. /az omfb tanulmánya...3.folyt./e

az említett koncepciókkal párhuzamosan készül az ipar távlati műszaki fejlesztésének részletes tanulmánya, amelyhez az összes eddigi javaslatokat is felhasználják. e 300 oldalas, nagyszabású munka részletesen tárgyalja majd a tudományos-technikai forradalom és a műszaki fejlesztés nemzetközi helyzetét, az utóbbi évtizedek fontosabb hazai irányzatait, s a különböző iparágak fejlesztésének további útjait. mindezt megfelelő rendszerezés után az országos műszaki fejlesztési bizottság valószínűleg az év első felében az országos tervhivatal rendelkezésére bocsátja. /mti/

...-

bb. 2. magyar-angol műszeripari kooperáció

i sz/mné/e ie cz

1971. február 11.

a budapesti méréstechnikai központi kutató laboratórium és az angol electro mechanisms ltd. közelmultban megkötött és most életbe lépett kooperációs megállapodása révén újabb magyar műszeripari gyártmánnyal ismerkedhetnek meg az angol szakörök. a kooperációs szerződés értelmében a magyar kutató intézet az általa kidolgozott és számos országban szabadalmaztatott tensicell-sp szuperprecíziós erőmérő cellákat angol partnere különleges előírásainak és kivánásainak megfelelően gyártja, illetve szállítja. az erőmérő cellák elektronikus mérlegek súlyérzékelő elemeiként alkalmazhatók és segítségükkel nagy pontossággal, folyamatosan végezhető a mérések.

a megállapodás kiterjed az újabb műszaki fejlesztési eredmények és a gyártás során kialakított újabb eljárások kicserélésére is. a magyar export-termékekért egyébként az angol cég más készítményeket szállít. ilyen módon mindkét kooperációs partner korszerű termékekkel bővítheti gyártmányválasztékát. /mti/

...-

bb. 3. megjelent a magyar bor „történelemkönyve,,

i sb/pá/e ká hgy

1971. február 11.

a mezőgazdasági könyvhónap egyik érdekes újdonsága a magyar bor történetét feldolgozó munka. az akadémiai kiadó gondozásában megjelent feyer piroska: szőlő- és borgazdaságunk történetének alapjai című könyve, amely 407 oldalon foglalja össze a szőlőtermesztés és a borgazdaság magyarországi történetének irodalmi és statisztikai adatait. a történelmi kép felvázolásakor nemcsak a szaktudomány, hanem a történettudomány eredményeit is figyelembe veszi és egymásra hatásában mutatja be. ebben a tekintetben ez az első ilyen jellegű gazdaságtörténelmi irodalmi vállalkozás. különösen érdekes szakmai és kortörténeti képet fest ez a mű a 19. és a 20. századról. /mti/

...-

-4-

bb. 4. bubospinty, kékfüles fácán - egzotikus madárgyűjtemény nyomán

1971. február 11.

vid/e ká cz

több mint háromszáz féle - főként a trópusokról származó - egzotikus madarat gondoz lakásán simó László gyomai lakos. az emeletes „madárszálló,, most újabb fajtákkal: vörös-, szürke- és zöld bubospintyekkel gyarapodott. olyan ritka madarakat mondhat magáénak simó László, mint a guld amandino, a rozella, a kékfüles fácán, a bayal-szövő pinty, a pillangópinty, a díszes tollu papagályokból 17 fajtát sikerült beszereznie; többek között nimfa-, hullámos-, barát-, bourbon-, és szenegálpapagályokat.

a gondosköpölés, a hozzáértő etetés következtében igen jól érzik magukat az egzotikus madarak, s fiókákat is költenek. legújabban a napoleon-szövő-pinty család gyarapodott fiókákkal. /mti/

...-

bb. 5. szarvasokat telepítenek a bürzsönybe

vid/gö/e ká cz

1971. február 11.

a bürzsöny egykor híres vadászterület volt. szarvasállománya minőségét azonban a századforduló táján folytatott helytelen gazdálkodás rendkívül lerontotta, s ezt azóta sem tudták helyrehozni. az ipolyvidéki erdőgazdaság és a bürzsönyben működő tiz vadásztársaság most elhatározta, hogy más tájakról hozott szarvasokkal frissítik fel a hegység állományát. a tervek szerint a következő három évben 200 gimszarvast hoznak telki környékéről és a gemenci vadrezervátumhoz tartozó kaszó-pusztáról. az idén 60 nemes vaddal gyarapszik a bürzsöny állománya, amelyeket 5-8-as csoportokban teherautókkal szállítanak a helyszínre. az első szarvas-szállítmány a napokban érkezik a bürzsönybe. a szakemberek véleménye szerint ez a vérfelújítás öt év múlva jelentős minőségi változást eredményez majd a hegység szarvasállományánál. /mti/

...-

- 5 -

bb. 6. újabb éttermek a duna-kanyarban és a soroksári duna-ág mentén

vid/gő/e ká cz

1971. február 11.

a duna-kanyar látogatóinak régi panasza, hogy kevés az étterem, vendéglő, s a meglévők, különösen a kiránduló szezonban, igen zsúfoltak. az idén tovább enyhül a helyzet: vácsott újra megnyílik a kitűnő konyhájáról híres kőkapu étterem, a városban, az elhurcoltak terén melegkonyhas bisztrót rendeznek be, a pokol-csárda pedig különteremmel bővül. a terület gazdája, a dunakanyar vendéglátóipari vállalat ebben az évben 25 millió forintot költ új üzletekre, s a meglévők korszerűsítésére. a horgászok paradicsomában, a csepel-sziget környékén szintén javul a helyzet. szigetszentmiklóson, tőkölön étterem, szigethalmon melegkonyhas kisvendéglő, lakihegyen pedig ugyan csak melegkonyhas büfé nyílik. érden 10 millió forintos költséggel étterem és bisztró építése kezdődik. megnyitását a jövő év elejére tervezik. a vállalat az idén 25 presszót, bisztrót, büfét nyit a területén. /mti/

bb. 7. dalostalálkozók, templomi hangverseny, néptáncfesztivál, nuszka-kálmán emlékhangverseny - elkészült a balaton déli partjának nyári kulturális programja

vid/e ká cz

1971. február 11.

a balaton déli partjának üdülőhelyein az idei nyáron is gazdag, változatos kulturális program várja a hazai és külföldi vendégeket. erről tájékoztatta az mti munkatársát dr. hock jános, a somogy megyei tanács balatoni főelőadója. a mintegy 130 rendezvényből álló programot május 22-én, siófokon a hagyományos balatoni évadnyitó vezeti be. a dimitrov-parkban ünnepélyes zászlófelvonás lesz, majd a szabadtéri színpadon sor kerül a kiszöv dalostalálkozójára. ezután egymást követik majd a műsorok a déli part szabadtéri színpadain, siófokon, balatonföldváron, balatonlellén, balatonbogláron és fonyódon. siófokon június első felében nagyszabású megyei vadászati kiállítást rendeznek a budapesti vadászati világkiállítás előhírnökeként. július 2-án kezdődik kőröshegyen az immár hagyományos templomi hangverseny. minden pénteken - összesen nyolc ízben - országos-hírű kórusok, szólólisták, orgonaművészek és neves külföldi vendégművészek lépnek fel. július 8-án a siófoki szabadtéri színpadon a pécsi balettegyüttes ad műsort. július 17-18-án rendezik meg a balatonszentgyörgyi csillagvárnál a nemzetközi uttörő találkozót. július 24-én balatonföldváron országos néptáncfesztivál lesz. /folyt.köv./

- 6 -

bb. 7. /dalostalálkozók...folyt./e

ezen a napon balatonlellén rendezik meg az országos faragótalálkozót, majd július 31-én ugyanitt az áfész művészegyüttesek találkozóját. augusztus 7-én fonyódon nuszka jeno, augusztus 19-én siófokon kálmán imre emlékhangversenyre került sor. július és augusztus hónapban a budapesti állami táncegyüttes hat előadáson lép fel új műsorával, siófokon, balatonlellén és balatonbogláron. augusztus 15-én ismét megrendezik a himzéséről híres buzsák község bucsuját, amelyet népművészeti kiállítással és vásárral kötnek egybe. siófokon a balatoni múzeum, balatonszemesen a postamúzeum, balatonszentgyörgyön a tájház nyújt egész nyáron át érdekes látnivalót. a kaposvári csiky gergely színház öt, az állami bábszínház tíz előadást tart az üdülőhelyeken és uttörőtáborokban. érdekes színfoltja lesz a balatoni kulturális eseményeknek a siófoki balaton táncegyüttes, a 95 éve működő siófoki dalkör, valamint számos öntevékeny művészeti együttes, továbbá a legkiválóbb táncdalénekesek, tánczenekarok szereplése. két uttörőzenekar egymást váltva ad térzenét a nagyobb üdülőhelyeken és uttörőtáborokban.

az eddig összeállított és rögzített programok mellett tárgyainak újabb műsorok beiktatásáról is. a műsorfüzetet, amely a június, július és augusztus havi rendezvényeket tartalmazza, a szezon kezdetére három nyelven jelentetik meg. /mti/

bb. 8. nemzetközi zenetudományi konferencia, ünnepi hangversenyek - a bartók béla emlékbizottság ünnepi ülése a zeneköltő születésének 90. évfordulóján

te/mné/e hgy

1971. február 11.

a bartók béla jubiteumi év eddig lezajlott hazai és külföldi eseményeit összegezte és az elkövetkező hetek rendezvényeit vette számba a bartók béla emlékbizottság operatív testülete a művelődésiügyminisztériumban megtartott ülésén. megállapította: az 1970-71-es zenei évad középpontjában bartók béla életműve áll. a budapesti zenei hetek keretében megrendezett 41 hangversenyen a zeneköltő csaknem minden műve elhangzott. a magyar együttesek mellett koncertet adott a londoni szimfonikusok zenekara, a bukaresti enescu zenekar, a szlovák harmonikusok, a tokiói toho gauken string orchestra és a zvesnyikov kórus. az állami operaház nagy sikerrel újította fel bartók béla három színpadi művét.

/folyt.köv./

- 7 -

bb. 8. /nemzetközi zenetudományi...folyt./e

a magyar rádió a zenei hetek valamennyi hangversenyét sugározta - közülük többet átvett az intervizio és az eurovizio - s a zeneszerző 34 művéről készített új sztereofelvételt. a jubileumi sorozat egyik kiemelkedő eseménye volt a debrecenben megrendezett bartók-nemzetközi kórusverseny, amelyen 48 együttes vett részt és a zsüri véleménye szerint a verseny művészi színvonala tulszárnyalta a régebbi nemzetközi kórusversenyekét. a budapesti történeti múzeumban megrendezett emlékkiállításnak több tizezer látogatója volt. hasonló érdeklődést váltott ki a bartók vándorkiállítás, amelyet debrecenben, hajduböszörményben és nyíregyházán rendeztek meg, s a továbbiak során bemutatják az ország több megyéjében.

a hanglemezyártó vállalat befejezte a bartók-összkiadás felvételeit és emlékhanglemezt jelentetett meg „életmű” címmel. a zeneműkiadó fennállásának 20. évfordulóját a jubileum jegyében ünnepelte, s több tanulmányt jelentetett meg bartók életművéről.

nagy visszhangja volt a bartók béla nevet viselő nemzetközi zeneszerző versenynek, amelyre 68 pályamű érkezett. az ünnepélyes eredményhirdetésre és a díjkiosztásra március 27-én, a zeneakadémián kerül sor, ahol előadják a díjnyertes műveket. a kulturális kapcsolatok intézete vándorkiállítást készített bartók életéről és munkásságáról, amelyet sok európai és tengerentúli országban mutattak be. bartók életművével olyan távoli országokban is megismerkedhettek, mint vietnam, irak, ausztrália, argentin, algéria és ghana. a magyar hangszeres művészek és az operaház szólistái az évforduló alkalmából számos külföldön megrendezett hangversenyen léptek dobogóra.

bartók béla születésének 90. évfordulóján kerül sor az ünnepi rendezvények befejező szakaszára. kiemelkedő eseménye lesz a programnak a március 24-e és 27-e között a magyar tudományos akadémia és a bartók béla emlékbizottság rendezésében a hotel duna intercontinentalban sorra kerülő nemzetközi zenetudományi konferencia, amelyre 20 országból mintegy 60 küldött jelentette be részvételét. a legkiválóbb magyar zenetudósok és nagynevű külföldi bartók-kutatók tartanak előadásokat.

a zenetudományi konferencia alkalmából budapesten tartja ülését az unesco zenei tanácsának végrehajtó bizottsága is.

/folyt.köv./

- 8 -

bb. 8. /nemzetközi zenetudományi...2.folyt./e

bartók béla születésének 90. évfordulóján, március 25-én délután megkoszorúzzák a szilágyi dezső téren lévő emléktáblát, s ugyancsak koszorúzási ünnepségek lesznek a 2., a 11. és a 17. kerületben. ugyanaznap délután a magyar tudományos akadémia és a bartók béla emlékbizottság ünnepi emlékülést tart az mta dísztermében. az évforduló előestjén az állami hangversenyzenekar ferencsik jános vezényletével ünnepi bartók-hangversenyt ad a zeneakadémián. a műsorban az 1. szvit, a divertimento és a mandarin-szvit hangzik el. az állami bábszínház a fából faragott királyfi és a csodálatos mandarin bábváltozatát mutatja be március 25-én délután az egyetemi színpadon. ugyanaznap este a rádió és televízió szimfonikus zenekarát és énekkarát lehel györgy vezényli.

március 25-én a magyar és a román zeneművészeti szövetség koszorúzási ünnepséget rendez bartók szülővárosában, nagyszentmiklóson. /mti/

...

bb. 9. a liszt ferenc zeneművészeti főiskola

k fe/mné/e ngy

1971. február 11.

kivételes zenei tehetségű zongora-, hegedű- és gordonka tanulóknak 8-14 éves fiatalok részére felvételt hirdet az 1971-72-es tanévre. a jelentkezési határidő: 1971. május 2. az érdeklődők részletes felvilágosítást kaphatnak a főiskola tanulmányi osztályán /budapest, 6. Liszt ferenc tér 8. /

/mti/

...

- 9 -

bb 10. melyek a leggyakoribb műszaki kifejezések? - komputer segíti a szaknyelv kutatást

vid ká bh -cz

1971. február 11.

a miskolci nehézipari műszaki egyetem idegennyelvi lektorátusán létre hozták az ország első olyan nyelvész csoportját, amely a műszaki szaknyelvvvel foglalkozik .

a szakszöveg kutató munkacsoport orosz, angol, francia és német szakszövegek alapján vizsgálja azok nyelvtani felépítését, különös tekintettel a fordítástechnikára. kutatásukat folytatnak annak megállapítására, hogy az egyes műszaki fogalmakat jelölő szavakat, szakkifejezéseket hogyan alkalmazzák az egyes munkaszituációban. komputer segítségével keresnek választ arra, hogy egyes kifejezési módok milyen gyakorisággal fordulnak elő a szaknyelvben, s ennek alapján foglalkoznak majd az egyetemi hallgatók nyelvoktatásának korszerűsítésével. el akarják érni, hogy a hallgatók mind a bányász, mind a kohász és gépészkaron elsősorban a leggyakrabban előforduló szakkifejezéseket sajátítsák el.

a kutatócsoport munkásságának első eredményeként összeállítottak egy minimum-szótárt, amely most jelent meg egyetemi jegyzetként . ebben a matematikában és fizikában használt leggyakoribb kifejezéseken kívül a bányagépészet, a fémkohászat és a gépgyártás legtöbbször használt szakkifejezéseit gyűjtötték össze a négy nyelvből. e tevékenységüket folytatják s a miskolci egyetemen oktatott valamennyi szakágazatra összeállítják a szótárt.

a tapasztalatokat májusban, a miskolci egyetemen rendezendő háromnapos országos konferencián vitatják meg, a hazai műszaki egyetemek és főiskolák nyelvi lektorátusainak részvételével./mti/

bb 11. régészeti lelőhely topográfia a jásznagykunságról

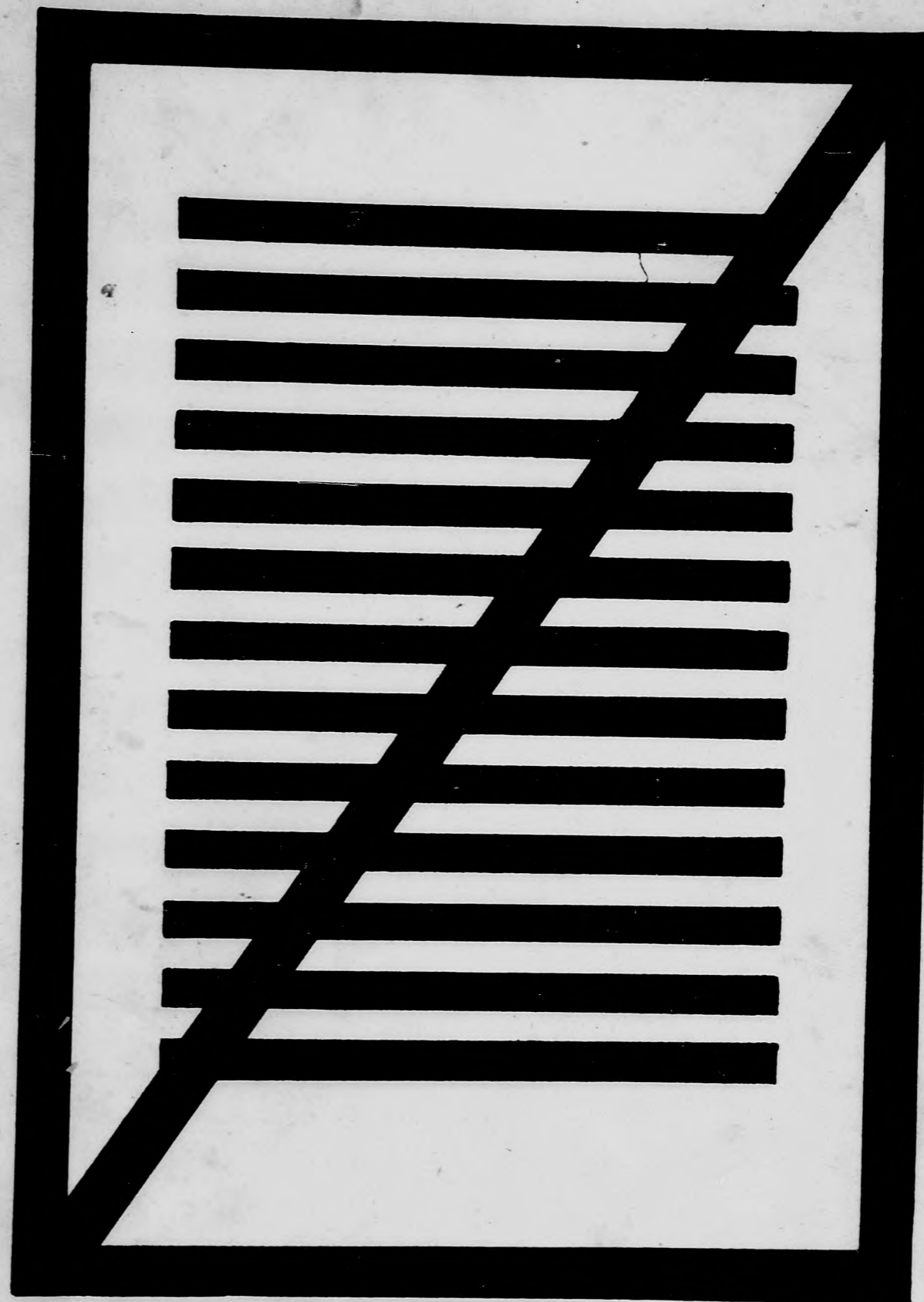
vid ká bh -cz

1971. február 11.

régészeti lelőhely kataszter, topográfia készült a jásznagykunság területéről a szolnoki damjanich muzeum irányításával. a jásznagykunság és a tiszavidék ugyanis a régi korok sok, ritka történelmi maradványát őrzik. szolnok környékén feltárták a szandai gepida-temetőt, amely kétszázhuszonhárom sírjával, egyike a hazai germánkor legnagyobb és legjelentősebb leletegyütteseinek. a jászberényi cserőhalmon ötven kelta-kori és hetvenhárom későbronzkori sír került napvilágra. a surjáni ujtelepi homokbánya mélye szkita-kori temetőt rejtett, benne több mint száz szkita és szarmatakorai sírral. jászfelsőszentgyörgyön szkita-kori lakótelep részlet gazdagította a kor ismeretét. /folyt. köv./

8.05 bh

- 10 -



bb 14. 800 millió forint iparfejlesztésre - gyorsított fejlődést irányoz elő békéscsaba új öt éves terve
vid ká bh -cz

1971. február 11.

elkészült békéscsaba ötéves terve. az alföldi város fejlesztésére a iv. ötéves tervben mintegy három milliárd forintot irányoztak elő, ami több mint másfélszerese az előző tervidőszak előirányzatának. a dinamikus fejlődésre jellemző: iparosításra 800 milliót költenek s legalább 4500 új munkahelyet alakítanak ki. új cserépgyár, kötöttárugyár épül, bővítik a szerszám-, és gépelemgyárat, a malomipart, átadják a hűtőház új mirelitüzemét. a szolgáltatóipar fejlesztésére 73 millió forintot terveznek, amiből többek között új textil-tisztító szalonok nyílnak, bővül az autószerelviz, a háztartási gépeket javító kapacitás.

a program egyik legterjedelmesebb fejezete a kommunális fejlesztés. lakás, ivóvíz- és szennyvízhálózat, csapadékvizelvezető csatornák, gyógyfürdő, gázvezeték és parképítésre összesen egy milliárd forintot szánnak. a tervek szerint különböző erőforrásból több mint 2600 lakás épül.

a művelődési ágazat 120 millió forintjából többek között 15 általános iskolai-, 17 középiskolai tantermet és négy tanműhelyt hoznak tető alá. az óvodai helyek száma 250-el gyarapszik. 400 személyes középiskolai diákotthon, ezer adagos konyha épül. megkezdik az új megyei könyvtár, és az új filmszínház építését is.

jelentős előrehaladást érnek el 1975-ig békés megye székhelyén az egészségügyi ellátásban. a városi kórház három új pavilonnal bővül, új székházat kap a község, a gyógyszertári központ, 15 munkahelyes fogászati rendelő nyílik. az öregek számára 150 személyes szociális otthon, 30 személyes napközi otthont építenek, s 250 személyes egészségügyi gyermekotthont adnak át rendeltetésének.

az egykori „földszintes város,-nak nevezett békéscsaba főbb pontjain 9-10 szintes toronyházakat emelnek, újjáépül a fő utca. a kereskedelem több mint 150 millió forintos fejlesztést valósít meg 1975-ig./mti/

--

8.20 bh 4

- 12 -

bb 15. megkezdődtek a magyar-jugoszláv gazdasági tárgyalások

t sl/fk bh -cz

1971. február 11.

csütörtökön reggel, a parlament épületében megkezdődtek timár mátyásnak, a minisztertanács elnökhelyettesének és alekszandar grlicskovnak, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács elnökhelyettesének gazdasági tárgyalásai.

a megbeszéléseken részt vesz vályi péter, pénzügyminiszter, dr. kovács istván, a kohó- és gépipari miniszter első helyettese, nagy ferenc, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács tagja és alekszandar drljacs jugoszláv külkereskedelmi miniszterhelyettes is.

a tanácskozásokon a többi között megvizsgálják, hogy a két ország milyen módon működhet együtt Magyarország és Jugoszlávia energiabázisának fejlesztésében./mti/

--

bb 16. tavaszodik a csongrádi földeken - szántanak a traktorok a homoktalajokon

vid bh -cz

1971. február 11.

csongrád megyében a belvizektől leggyorsabban megszabadult homokföldeken megkezdődtek a tavasz közeledtét jelző mezőgazdasági munkák. a szegedi járásban már sok helyen kivonultak a traktorok. egyedül a forráskuti haladás tsz-ben csütörtökön 15 gumikerekes erőgéppel szántottak, illetve műtrágyaszóró gépeket üzemeltettek. ebben a közös gazdaságban a gépeken kívül sok ember is dolgozik: hozzáfogtak a burgonyaprizmák bontásához. több mint 30 000 rekeszt töltenek meg vetőgumókkal és helyeznek el a termálvízzel fűtött üvegházakban. itt csiráztatják a burgonyát, hogy amint felmelegszik a talaj, azonnal kiültethessék a szabadföldbe. a télutó kedvező napjait csongrád megye egyéb vidékein is kihasználják. a kötöttebb földeken láncfalas traktorok jelentek meg. a nagyteljesítményű erőgépek a tavaszi növények alá szántják fel azt a néhány ezer holdat, amely az árvizes időszakban összetömődött és ősszel még nem tudták megművelni./mti/

--

10.20 bh

Ts 1130

- 13 -

11.00 Dm

bb 17. italért eladta élettársa ruháit

vid bh -cz

1971. február 11.:

vass sándorné, született horváth anna 42 éves szentesi lakos hatodik alkalommal állt a bíróság elé. legutóbbi bűntetését letöltve a szentesi vasutállomáson megismerkedett egy magányosan élő férfival., aki magához vette. zavartalan élettársi kapcsolatuk azonban alig egy hónapig állt fenn. ezután az asszony, korábbi szokásához híven, ismét italozni kezdett. növekvő kiadásainak fedezésére előbb saját, majd élettársa ruháit és más használati eszközeit tette pénzzé, hogy italt vásárolhasson. az eltulajdonított mintegy 2000 forint értékű tárgyakat az illetékes hatóságok intézkedésére visszaadták jogos tulajdonosának. tekintettel, hogy a lopott dolgok megkerültek, a szentesi járásbíróság enyhítő szakaszt alkalmazott az első foku ítélet kiszabásánál.

a szegedi megyei bíróság, amely fellebbezés miatt tárgyalta az ügyet, nem látott indokot az enyhítő szakasz alkalmazására, mert a lopott tárgyak nem a vádlott jószántából kerültek meg. ezért súlyosbítták az ítéletet.

vass sándornét jogerősen két évi szabadságvesztésre ítélték. kényszeralkohol-elvonó kezelésre kötelezték és három évre eltiltották a közügyek gyakorlásától./mti/

--

bb 18. új kiállítási termek kőszegen

vid bh -cz

1971. február 1.

új kiállítási termekkel gazdagszik kőszeg. a műemlékeiről híres város vezetőinek nem kis gondot okozott eddig, hogy a jurisics váron kívül más kiállítási helyiség nem igen állt rendelkezésükre. e gondok megoldása érdekében, valamint a eddig raktáron lévő muzeumi tárgyak bemutatására, illetve képzőművészeti és egyéb jellegű kiállítások rendezésére, a városi tanács megvásárolta az ugynevezett sgrafitto házat. a tizenhetedik században, barokk stílusban épült házat - az egykori plébánia épületét - az idén megfiatalítják, s helyiségeit kiállítási termékké alakítják át./mti/

--

10.25 bh Tó 1130

- 14 -

1142 Dm

bb 19. egy hónapos már a tavasz a mecsek vidékén - metszik a szőlőt, szórják a műtrágyát, vetik a borsót és a zabot

vid bh-cz

1971. február 10.

a mecsek vidékén, hazánk legdélibb és legmelegebb éghajlatu részében, immár egy hónapja tart a szokatlanul enyhe téli időjárás. szinte példa nélküli álló jelenségnek számít még ezen a mediterrán jellegű tájon is. régi tapasztalat, hogy a mecsek-alján február közepén kitavasodik, így tehát - a jelek szerint - úgy múlik el az idei tél, hogy a zord időjárásból éppen csak ízelítő jutott. a természet és a határ képe ezekben a napokban sokkal inkább márciusra emlékeztet, mint februárra. a mecseki erdők tisztásain már négyféle tavaszi vadvirág nyílik: az illatos hunyor, a hóvirág, a kankalin és a barka. pécsett kosárszámra árulják a tavasz e színpompás hírnökeit. a pázsitos helyeken sokfelé kiserkent az új fű, alighanem korán megkezdődik az idén is a legeltetés. a mecsek-alja hetek óta hangos a vadgerlek turbékolásától. amikor január közepén első ízben megszólaltak, egyes emberek azt a következtetést vonták le ebből, hogy a madarak ösztönösen érzik az enyhe idő közeledtét. nos, úgy látszik a kis „szárnyas meteorológusok”, nem tévedtek, sőt annyira biztosak voltak a dolgukban, hogy már januárban tojást raktak és a legkorábbi költésből ki is keltek a fiókák. a természettől ajándékba kapott szép időt alaposan kihasználják a mezőgazdasági üzemek is, ily módon enyhítve a várható tavaszi munkatorlódást. baranya három nagy borvidékén - a pécsi, a villány-siklósi, és a mohácsi dombokon - ezernél több ember metszi a tőkét. márciusra, amikor egyébként kezdődni szokott a szőlőmetszés, be is befejezik a munkát. szórják a műtrágyát a jól telt gabonavetésekre, úgyhogy ez a művelet sem marad a tavaszra a mecsektől délre elterülő, melegtalaju szántóföldeken megkezdődött a koratavaszi növények vetése: egyelőre a borsó és a zab magja hullik a vetőgépekből. a mecsek-aljai kertekben ugyan-csak hozzáfogtak a tavaszi veteményezéshez./mti/

--

bb 21. nehéz tárcsás borona szombathelyről angliába

vid bh -cz

1971. február 10.

a nehéz talajok műveléséhez új nehéz tárcsás borona null széria gyártását kezdték meg szombathelyen a mezőgazdasági gépgyárban. a vtn-2 elnevezésű tárcsa a szövetkezetekben nagy mennyiségben rendelkezésre álló ötven lóerős traktorok munkagépe. 15-18 centiméteres munkamélyiséggel a vetés előtti talaj-előkészítésen kívül tarlóhántásra is kiválóan alkalmas. a gép vontatott kivitelű. hidraulikus munkahengerek biztosítják a traktoros részére a gép könnyű kezelését a traktor ülésből.

a nehéz tárcsás boronára az angol fergusson cég is felfigyelt. kívánságukra soron kívül gyártottak és szállítottak két gépet kipróbálásra angliába./mti/

--

10.45 bh

Tó 1130

- 15 -

1142 Dm

bb. 20. szélfogó fasorok szombathelyen

vid/rj c z

1971. február 11.

fasorokkal védekeznek szombathelyen a gyakori heves szél-
fújások ellen. a vasi megyeszékhely hazánk legszeleesebb városa.
utcain gyakran söpör végig az alpok irányából erős légmozgás.
az észak-nyugati városszélen már sokezer fa nyújt némi védel-
met a természet e kellemetlenkedése ellen. a most elkészült fási-
tási program szerint a tavasszal újabb fasorokat telepítenek a
védőövezetbe. elsősorban nagy lombokat növesztő fafajokat ültet-
nek, hogy koronájukba „belekapaszkodva”, veszítsen erejéből
a szél. csillapítása azért is fontos, mert a város levegőjé-
nek szennyezettségében szintén komoly szerepet játszik a szél.
annak ellenére, hogy szombathely nem tartozik az olyan nagy ipari
központok sorába mint például miskolc, győr, dunaujváros, fűtési
idényben levegőjének szennyezettsége jóval meghaladja a higi-
énikus határértéket. az erős „cug”, ugyanis lecsapja az utcák-
ra, terekre, udvarokra az ipari üzemek s a házkémények korom, füst,
pernye és poranyagát. ezt még csak elősegíti a magas és alacsony
épületek gyakori váltakozása.

a jótékony növénycsoportok telepítését zömmel társadalmi mun-
kában végzik el a város lakói. /mti/

--

bb. 22. megalakult a savaria beszerző értékesítő és szolgál-
tató iroda

vid/rj c z

1971. február 11.

savaria beszerző értékesítő és szolgáltató iroda néven meg-
alakult vas megye huszonhat értékesítő és fogyasztási szö-
vetkezetének új társulása. a közös vállalat alaptevékenysége
többek között a nagybani árubeszerzés, a termények és termé-
kek értékesítésének megszervezése, berendezések, gépi felszere-
lések beszerzése és a határmenti kereskedelem, árucserre szerve-
zése. az iroda ezen kívül segíti a társuló szövetkezetek ipari,
szállítási, s szolgáltatói tevékenységét és közvetítő szerepre is
vállalkozik.

a vas megyei tanács végrehajtó bizottsága jóváhagyta az új
közös vállalat megalakítását, amely szombathelyen meg is kezd-
te működését. /mti/

--

10.50 rj

To 1130

- 16 -

1140 Dny

bb. 24. a dunai vasműben: 29 millió forint értékű készáru januári
terven felül

vid/rj c z

1971. február 11.

a dunai vasmű az év eleji zord időjárás és a bejáró dolgozók
közlekedési nehézségei ellenére összességében jól zárta a janu-
árt. a két alapanyagtermelő nagyüzem, a nagyolvasztómű és az
acélmű elmaradt ugyan tervétől, de a feldolgozó nagyüzemek sok
félkész áruból állítottak elő végterméket. így a dunai vas-
mű januárban, a statisztikai számítások szerint hat százalékkal
túlteljesítette készáru tervét. 29 millió forint értékű kész kohá-
szati termékkel gyártott többet a tervezettnél. a vasműhöz tarto-
zó lőrinci hengerműben a nagyjavítás ellenére a kikészítő egy-
ségek termeltek és ezek segítségével az üzem félkész anyagkészle-
tét csaknem teljes egészében feldolgozták. a vasmű lemezfeldolgozó
gyára 568 tonna spirálisan hajlitott csövet gyártott januári ter-
ven felül. /mti/

--

bb. 25. harmincmillió köbméter földet mozgattak meg eddig visontán

vid/rj c z

1971. február 11.

visontán, hazánk legnagyobb külfejtéses bányüzemében a szén-
termeléssel párhuzamosan az idén meggyorsult ütemben folytatják
a bányamező további feltárását. jelenleg már mintegy öt négy-
zetkilométerre terjed ki a bányaművelés. az első „kapavágás”, óta
harmincmillió köbméter földet távolítottak el a szénmezőről és
a tömegtelen mennyiségű meddőből negyven méter magas hegyeket
formáltak a mátraalján.

1971-ben, tehát egyetlen év alatt - minden eddigi teljesítményt
túlszárnyalva - több mint tízmillió köbméter földréteget
mozgatnak meg visontán. ekkora mennyiségű meddő eltávolítása
emberi erővel elképzelhetetlen. a „letakarást”, két óriásgép
folytatja, naponta 40.000-50.000 köbméter földet mozgatnak meg az
elektromos vezérlő berendezéssel irányított gépszalagok. /mti/

--

10.54 rj

To 1130

- 17 -

1140 Dny

bb 23. korszerűbb technológia - gazdaságosabb export-termelés a világhírű pécsi kesztyűgyárban

vid bh -cz

1971. február 10.

a világhírű pécsi kesztyűgyár középtávu tervei között kiemelt feladat a gazdaságos export-termelés. ez a törekvés népgazdasági szinten is jelentős, mivel Magyarország bőrkesztyű termelésének több mint felét adja a pécsi gyár. a többszáz modellben kínált, a szivárvány minden színében előállított kesztyűkből 2,620 000 párat készítenek az idén. ennek 74 százalékát külföldre szállítják. az össz export háromnegyed részét, másfélmillió párat kapitalista államokban, félmillió párat pedig népi demokratikus országokban értékesítik.

jelentős tehát a deviza bevétel. ezért dicséretes a gyár törekvése, s céljukat illetően van mire alapozni: 1968 óta a tőkés országokban értékesített kesztyűknél az egy dollár bevételre jutó önköltséget több mint másfél forinttal csökkentették, ezt szeretnék folytatni a mennyiségi termelés és a termelékenység növelésével. ennek érdekében újabb műveleteket gépésítenek, korszerűsítik a technológiát, ami lehetővé teszi a dollár „kitermelés”, további egy-két forintos csökkentését. így például az egyik legnehezebb műveletet, a bőrök kihuzását, megerősített kézi munka helyett taszítógéppel helyettesítik. a kísérletek sikerrel jártak. az áttérést idén kezdik és folyamatosan kiterjesztik. csupán ez az intézkedés egy ötödével javítja a szabászati termelékenységet, ugyancsak 1971-ben tíz százalékkal növelik gépi varrás arányát. beszereznek olyan gépeket, amelyek a lassabb kézi varrást „utánozzák”, .

a gazdaságosabb export-termelés hatékony segítője a jó piaci munka és ebben is élen járnak a pécsi kesztyűgyárban. gazdag választék, rövid határidő - kedvezően hat az árra. a több mint husz országba exportáló gyárban igen jól működő piackutató- információ rendszert dolgoztak ki és ezt naprakészen vezetik. országonként tartalmazza az adott terület földrajzi helyzetét, gazdasági életének főbb jellemzőit, ezen belül a kesztyűtermelés, export és import alakulását, a versenytársakra vonatkozó információkat. mindez nagy segítség a vállalatvezetés számára. lehetővé teszi, hogy a piaci változásokhoz rugalmasan tudjanak alkalmazkodni. e rendszer gyakorlati eredménye Kanada gyors „meghódítása”, a tengerentúli ország pár esztendő alatt lett a pécsi kesztyűgyár legnagyobb tőkés piaca./mt1/

--

- 18 -

1100 bh

1100 Dm

bb 26. moszkvában rendez kiállítást a Labor műszeripari művek

vid bh -cz

1971. február 10.

a magyar szovjet műszaki és tudományos együttműködés egyik érdekes eseményére kerül sor február 15-én moszkvában. az esztergomi labor műszeripari művek kiállítást nyit a szovjetunió mezőgazdasági minisztériumának tudományos termelő egyesülésénél. vetőmag, takarmány, gyümölcs, gabona, liszt és téstávizsgáló laboratóriumi készülékeit mutatja be. a magyar vállalat berendezéseit szovjet dokumentáció alapján, illetve magyar-szovjet közös fejlesztő munkával alakította ki.

a hazai vállalat és a szovjet kutató intézetek együttműködése már több mint 5 éves múltra tekinthet vissza. hasonlóképpen került sor ugyanis azoknak a komplett vetőmag- illetve takarmányvizsgáló laboratóriumoknak a gyártására, amelyekből a magyar vállalat már több mint 1300-at szállított szovjet partnerének.

a legújabb gabona- és lisztvizsgáló készülékek kiemelkedően fontosak. a malom és sütőiparban egyre inkább elterjedő folytonos és automatizált technológiákkal ugyanis csak akkor lehet jó minőségű, egyenletes termékeket előállítani, ha a nyersanyagok valamennyi jellemzőit ismerik. az új laboratóriumi berendezések a gabona és a liszt különféle tulajdonságait és azt is kimutatják, milyen eljárással lehet belőlük a legjobb végterméket készíteni, emellett kis mennyiségekből próbasütéseket is végeznek.

a gyümölcs vizsgálatára szolgáló készülékek nagyon sokféle feladatra alkalmasak. segítenek például a nemesítőknél a gépi szedésre és szállításra legalkalmasabb fajták kiválogatásában. ellenőrzik az érés állapotát, a raktározás, a feldolgozás alatti változásokat, támpontot nyújtanak arra, hogy egy-egy adott tétel a konzervgyárakba, vagy közvetlen fogyasztásra kerüljön-e./mt1/

--

bb 27. társadalmisították az óvodák fenntartását kiskörösön

vid bh -cz

1971. február 11.

kiskörösön egy év alatt száz férőhellyel bővítették az óvodát a helyi üzemek, vállalatok és szakszervezetek anyagi segítségével. az új óvoda építési költségének összeadásán kívül vállalták a fenntartását is. a nagyközség óvodai igényének kielégítésére további bővítésre van szükség. ezért a helyi tömegszervezetek kezdeményezésére „egy napot az óvodáért” mozgalom indult. az első óvodai műszakot az áfész-kisz-fiataljai tartották. az összegyűlt pénzből újabb óvoda épül, amelynek fenntartását szintén a helyi üzemek, vállalatok, illetve szakszervezetek vállalták./mt1/

--

11.25 bh

1100 Dm

- 19 -

bb. 28. radiátor és tapéta egységcsomagban

- minőségi változás a lakásépítésben

1/sb/rj 83 ide, cz

1971. február 11.

az idén az emeletes lakóházak csaknem 60 százalékát már paneles módszerrel, elsősorban házgyári technológiával építik fel. a negyedik öt éves terv 150-152 ezer paneles lakás átadását írta elő. ezért jelentősen bővítik az ország házgyári hálózatát. munkához lát a debreceni és a szegedi házgyár, budapesten megkezdik a negyedik ilyen bázis építését, és vidéken további öt házgyár létesítésével számolnak.

ha házgyárak nélkül akarnánk a lakásépítési programot megvalósítani, egyéb fontos építési területekről évente mintegy 2.5 milliárd forint értékű építési kapacitást kellene elvonni, ugyanakkor lényegesen növelni a téglatermelést, a betonelem-gyártást és egy sor más, ma már kevésbé korszerű termék gyártását. az utóbbi években viszont a korszerű házgyári termékek átlagosan 400 millió kisméretű téglát és 150 ezer köbméter vasbeton födémét helyettesítettek. az újabb házgyárak termelése a IV. öt éves tervben évente további, mintegy 250 millió téglát és százezer köbméter vasbeton födémét pótol. e fontos üzemek nélkül tehát több mint másfél milliárd forintot kellene költeni kevésbé hatékony beruházásokra. ezenkívül a IV. öt éves tervben 11 ezer újabb építőipari dolgozót kellene felvenni - amire alig volna lehetőség s a munkásellátási kiadások így csaknem 500 millió forinttal növekednének. nyilvánvaló tehát, hogy a házgyári hálózat kiépítése elengedhetetlen.

ebben a tervidőszakban nemcsak a házgyári hálózatot bővítik, hanem a meglévő üzemeket is korszerűsítik és fejlesztik a helyszíni szerelés módszerét. többek között fontos elképzelés, hogy valamennyi házgyári lakás fürdőszoba térelemet, tehát előre elkészített és teljesen berendezett fürdőszoba „dobozt”, kapjon. korszerűsítik a kezdő és befejező munkákat is. így különleges acél alaguttszalival betonozzák majd a házgyári alapokat, pincéket, vagy résfalas alapozógépet használnak. egyszerűsítik és gyorsítják a válaszfalak építését. gipszkarton, műfa, műanyaghab, és fém kombinációjából készült válaszfalakat szerelnek fel majd a lakásokban. az összes szerelvényeket - csapókat, radiátorokat, tapétát, padlóburkolatot, stb. - egységcsomagban, a panelek szerelésének idején emeli be a daru az épületbe. a befejező munkákat végző brigádok tehát minden szükséges szerelvényt ebből a nagy ládából emelnek ki, s nem kell munkaközben még szállítási, anyagellátási problémákkal is küszködniük. a kiegészítő munkák fejlesztése lehetővé teszi azt is, hogy az eddiginél szervezettebben, elektronikus számítógéppel dolgozott grafikonok, munkaszervezési módszerek alapján építsék a házgyári lakásokat.

/folyt.köv./

11.50 rj

- 20 -

bb. 28. / radiátor... 1. folyt./rj

így a IV. öt éves terv végén a jelenlegi 1.100 helyett 800-900 óra alatt épül fel egy-egy házgyári lakás. a lakóházépítő vállalatoknál egy munkás hagyományos módon évente egy lakást, a házgyárakkal rendelkező vállalatoknál egy dolgozó pedig évente két-három lakást építhet fel ezzel a termelékeny módszerrel.

a házgyári építésmód nemcsak termelékenyebb mint a hagyományos, hanem jóval magasabb színvonalú végterméket, azaz lakást eredményez. valamennyi házgyári lakás ugyanis központi fűtéssel, melegvízzel, fürdőszobával, beépített butorral rendelkezik, a lakóházakat kaputelefonnal, szárító helységgel, központi tv-antennával látják el. emellett sokkal tartósabbak a házgyári lakóépületek, mert homlokzat burkolati anyagaik ugyiszlóván örök életűek, s a szobák tapétájának rendbentartása, felújítása sem jelent olyan gyakran vizszatéró gondot, mint a meszelt fal karbantartása.

gyakran hallani olyan véleményt, hogy a házgyári lakás drága. e vélemény hangoztatói azonban megfelelnek arról, hogy az összehasonlítás csak azonos körülmények egybevetése esetén lehet reális. általában a kisebb felszereltségű, a kevésbé tartós anyagokkal ellátott, és kisebb alapterületű lakásokhoz viszonyítják a házgyári lakásokat. a negyedik öt éves tervben épülő, átlagosan 53 négyzetméter alapterületű házgyári lakásokban a célszerűen elrendezett, beépített butorok kevesebb helyet foglalnak, mint a teljesen üres, nagy lakásokban elhelyezett hagyományos szekrények, butorok. átlagosan hat négyzetméterrel több szabadhelyhez jutnak a lakók a házgyári lakásban, mint azonos alapterületű, hagyományos otthonban. nemcsak alapterületben értékesebb a házgyári otthon, mert a távfűtés és a központi melegvízellátás is kedvezőbb, mint a központi fűtés és boyleres melegvízellátás. végső soron a használati értéke nagyobb a házgyári lakásnak. növeli a költségeket azonban, hogy a lakóterületek előkészítésének kiadásai is emelkednek, akár a városközponttól távolabb eső területet vesznek igénybe, akár az elavult városrész rekonstrukciójára kerül sor. a városzéli új lakótelepnek sokba kerül a közművesítés és a közlekedés megoldása, a régi, elavult városrész rekonstrukciójánál pedig a szanálás, a kisajátítás és a kártalanítás költségei növelik a kiadásokat. a reális összehasonlítások alapján egyes házgyári lakóház típusok máris olcsóbbak, mint más korszerű módon épített lakóház. a házgyári sorozatszerű termelés azonban mindenképpen gazdaságosabb, mintha hagyományosan vagy kevésbé korszerű módon építenék a lakásokat. /mti/

-.-

11.56 rj

- 21 -

bb 29. videoton törzsgárda klub alakult

vid kz bh -cz

1971. február 11.

csütörtökön székesfehérváron az öreghegyi művelődési otthonban megalakult a videoton rádió és televíziógyár törzsgárda klubja. tagja lehet minden olyan videotonos, aki már legalább tíz éve dolgozik a gyárban. a klub műszaki és természet-tudományos könyveket szerez be és az igények szerint szak-köröket is alakít. a törzsgárda tagok gyermekei részére érdeklődési körüknek megfelelő előadásokat tartanak./mti/

--

bb 30. ötven országban vásárolják a „savarla” védjegyjű árut

vid kz bh -cz

1971. február 11.

ötvenre emelkedett a „savarla” védjegyjű árut vásárló országok száma. vas megye egyre jelentősebb könnyű-, élelmiszer- és gépgyártó ipara állítja elő az ilyen nevet viselő termékeket. legkeresettebbek a „savarla” cipők. ezeket több mint 20 országban vásárolják, lépést tartanak a divattal, állják a versenyt az európai és az afrikai piacokon a cipődivatot diktáló nagymultu cégek lábbelijeivel. a keripar 3. sz. szombathelyi üzemének „savarla” cukrászati és konyhagépeit is csaknem fél európa vásárolja. sokat használnak a tengerjáró hajók konyháin, s így bejárják szinte az egész világot. az univerzális, 15 műveletet végző konyhagép, a habverő és a kávéőrölő a legkeresettebb konstrukciójuk. több ország férfi lakói hordják a savarla férfi öltönyöket, a vas megyei styl ruházati vállalat produktu-óát. a szombathely új ipartelepén működő üzem meghódította a igényes észak-európai országok piacait is. a megye élelmiszer-iparának egyik reprezentánsa, a répcelaki sajtgyár ugyancsak nagy sikert ért el savarla dobozott sajtjával./mti/

--

11.58 bh

- 22 -

bb 31. elismerőlevél a honvédségtől - a gyárnak

vid kz bh -cz

1971. február 11.

több, elismerő levelet kapott a napokban a komáromi kőolajipari vállalat. a meleghangú levelekben a honvédség arról értesíti a gyárat, hogy a tényleges katonai szolgálatot teljesítő dolgozójuk elnyerte a „kiváló katona” címet. a gratuláló levelekhez csatolták a kitüntetett katonák fényképét is.

a kőolajfeldolgozó vezetői jóleső érzéssel nyugtázzák az elismerő leveleket, s viszonzásul pénzjutalmat küldenek kitüntetett „katonáknak”, illetve azok családjának./mti/

--

bb 32 közös tervek a szolgáltatások fejlesztésére - rév Lajos nyilatkozata az ipari szövetkezetek nemzetközi tanácskozásáról

i ol/mné ie bh -cz

1971. február 11.

a napokban prágában tanácskoztak a bolgár, a cseh, és szlovák, a lengyel, a magyar, a mongol és a román ipari szövetkezetek országos szövetségeinek küldöttségei. a találkozóról hazatérve rév Lajos, az okisz elnöke a következőben tájékoztatta az mti munkatársat:

- a múlt év elején magyar kezdeményezésre született a határozat: a szövetkezetpolitikai, műszaki-gazdasági együttműködés elmélyítése, fejlesztése érdekében évente rendszeresen más-más szocialista országban tanácskoznak a szövetkezeti szövetségek képviselői. Az első ilyen találkozó 1970 januárjában budapesten zajlott le.

- a mostani, prágai tanácskozás résztvevői megvitaták az együttműködés addigi tapasztalatait, amelyek jelentős előrehaladásról tanuskodtak. a küldöttségek úgy találták, hogy adottak a továbblépés feltételei mivel az ipari szövetkezetek a szocialista országokban ma már jelentős szerepet töltenek be a lakosság részére nyújtott szolgáltatások, az áruellátás és a lakásépítkezések terén.

- többek között elhatároztuk: az ipari szövetkezetek országos szerveik útján tájékoztatják egymást arról, hogy milyen szolgáltatási ipari és karbantartó gépeket gyártanak, ezekből mennyi áll rendelkezésre, mennyire lenne szükségük, milyen fejlesztési célkitűzések vannak. gondoltunk közvetlen gépcserére is, mivel azonban az érvényben lévő állami jogszabályok ezt ma még nem teszik lehetővé, megállapodtunk, hogy a küldöttségek saját országukban kezdeményezik a kötöttségek enyhítését, feloldását. szó volt ezeknek a gépeknek kooperációs gyártásáról, s mindezek érdekében arról is, hogy egymás számára évente más-más szocialista országban szakmai tanácskozással egybekötött gépbemutatókat szervezünk.

/folyt. köv./
12.00 bh

- 23 -

bb 32. / közös tervek.... folyt./ bh

- megállapodtunk abban is, hogy az illetékes állami szerveknél javasoljuk: szorgalmazzák a kgst keretében egy olyan albizottság létrehozását, amely a lakossági javító-szolgáltató tevékenység átfogó fejlesztését segíti az egyes országokban

- keressük az utjait, hogy a szövetkezeti együttműködésbe olyan szocialista országok is bekapcsolódhassanak, amelyek ipari szervezete eltérő a miénktől. elsősorban a szovjetunióra és az ndk-ra gondoltunk, ahol máris érdeklődnek közös terveink iránt - fejezte be nyilatkozatát rév Lajos./mti/

..-

bb 33. ,, nemzetközi,, aranypók üzlet a petőfi sándor utcában
1 kf/kf 1e bh -cz 1971. február 11.

a divatáru kiskereskedelmi vállalat a petőfi sándor utca 3. számú házban lévő boltjából az önkiszolgáló divatüzlet mintáját alakította ki. a klasszikus üzleti berendezések helyett modern felszerelésekből, gondolákból, nyílt árusító pulthokból áll a bolt berendezése. az évi 18 millió forintos forgalomra alkalmas üzletet - 3 milliós gazdag választéku készlettel - csütörtökön nyitották meg.

a petőfi sándor utcai ,, aranypók,, nemzetközi jellegű női divatszaküzlet, választékának többsége ugyanis külföldi - angol, francia, jugoszláv, japán, olasz, osztrák - áru, s a jövőben is ott hozzák forgalomba először a legújabb import termékeket. jól lehet az üzlet a belvárosban van, kimondottan közepes árszintű cikket tart. érdekessége, hogy vidéki megrendeléseket is felvesz, s postán küldi a kért árut./mti/

..-

- 24 -

12.07 bh

bb 34. holland-angol műszerkiállítás

pá/kcs 1e -c z

1971. február 11.

csütörtökön megnyílt a technika házában a holland n.v. philips gloeilampenfabrieken és az angol pye uncam Ltd. műszerkiállítása. az elektronikus, röntgen-analitikai, sugárzásmérő műszerekről, spektrofotométerekről és egyéb készülékekről a budapestre érkezett külföldi szakemberek a helyszínen adnak részletes tájékoztatást./mti/

..-

bb 35. újabb 100 millió forint a szolnoki személypályaudvar rekonstrukciójára

vid/kz kcs -cz

1971. február 11.

új szakaszába lépett a szolnoki személypályaudvar rekonstrukciója. a felvételi épület magasztása mellett megkezdték az utas aluljáró és a csomagszállító alagutak építését. a munkában több mint husz vállalat szakemberei vesznek részt. ez lesz az ország legkorszerűbb személypályaudvara. a beruházási költségből eddig mintegy háromszáz millió forintot használtak fel. az idén ismét több mint száz millió forintot költenek az építkezésekre. többek között elkészítik a pályaudvar ,,lelkét,, a harminc méter magas rendelkező tornyot, ahonnan automatikus rendszerrel irányítják majd a forgalmat. a rekonstrukciós munkálatok miatt arra a területre is szükség van az építőknek, ahol jelenleg bonyolódik az utasforgalom, ezért ideiglenes pályaudvart alakítanak ki. az ideiglenes személypályaudvar üzembehelyezésére, illetve a forgalom áttételére előreláthatólag március végén kerül sor./mti/

..-

bb 36. a termelőszövetkezetek országos tanácsának

mm/1e kcs -cz

1971. február 11.

titkársága a területi szövetségek elnökei és titkárai részvételével csütörtökön a gellért szálló tanácstermében megbeszélést tartott. a termelőszövetkezetek személyzeti munkáját és a zárszámadások néhány gyakorlati kérdését vitatták meg./mti/

13.00/kcs

..-
-25-

Tó 1410

bb 38. kassai szakmunkások komárom megyében

vid/kz kcs -cz

1971. február 11.

érdekes munkával bizta meg a komárom megyei állami építőipari vállalat a kassai magasépítő vállalat szakmunkásait. a csehszlovák dolgozók különleges berendezéseikkel rendkívül meggyorsítják és megkönnyítik a tizemeletes háztömbök alapozásának elkészítését. az ilyen magas betonházak óriási sulyuk miatt különleges alapozást igényelnek. egy-egy ilyen ház alapzása 100-150 „betonceruzát”, vernek a földbe. ez a cölöpverés rendkívül lassú és fáradságos munka. a csehszlovák szakemberek ötletes gépekkel teljesen kiküszöbölik a nehéz fizikai munkát. daru és vibrátor kombinációjával vascsöveket préselnek 8 méter mélységbe és kiemelik a földmagot. ahogy a csövet fokozatosan kifelé húzzák, betonnal töltik fel az üreget, majd gömbvasat nyomnak a beton közé. a hagyományos, fáradságos cölöpveréssel 3 hónap alatt, a kassaiak gépesített módszerével egy hónap alatt készül el egy-egy tizemeletes betonház alapzata.

a csehszlovák szakemberek hosszabb ideig dolgoznak komárom megyében./mti/

.-

bb 37. befejeződött az új borok fejtése tokaj-hegyalján

vid/kz kcs -cz

1971. február 11.

a tokaj-hegyaljai borvidéken befejeződött az összes szűrt borok első fejtése. a tokaj-hegyaljai állami gazdasági bor-kombinát több mint tizenöt kilométeres mádi „pincelabirintusában”, a sátoraljaujhelyi „ungár”, pincészetben, a szőlészeti kutató intézet tarcali rákóczi pincéjében, a kistermelők és szakszövetkezetek készleteit is beleszámítva megközelítőleg száz-tízezer hektoliter bor első kezelését végezték el.

a borok többsége pecsenye- és asztali minőségű - a kedvezőtlen időjárás ellenére is több helyen, mint például a mádi királyokon, a tarcali szarvas szőlőben száraz-, illetve édes szamorodni jellegű borokat is szűrték. ezeket a magas cukorfoku borokat a nemes penésszel vastagon bevont falu tállyai és tolcsvai pincészetekben „iskolázzák”, tovább. a tarcali szőlészeti kutató intézet pincéjében a többi újbortól elkülönítve szerednyei és gönci hordókban érlelik a tisztán szüretelt hárslevelű bort, amelyeknek különleges aromája van./mti/

13.06/kcs

.-
-26-

Tb/1410

bb 39. územben a „mezei repülőtér”, borsodban

vid kz bh -cz

1971. február 11.

borsod megyében, a mezőnagymihályi állami gazdaságban megkezdtek az őszi kalászosok fejtrágyázását. az növényvédelmi szolgálat két repülőgéppononta tíz-tizenöt felszállással, ötszáz holdnyinál nagyobb területen végzi el ezt a fontos koratavaszi munkát. a repülőgépek a viszonylag enyhe időben is zavartalanul dolgoznak. a talaj állapota nem befolyásolja tevékenységüket, s így az őszi kalászosok a legkedvezőbb időben kapják meg a nagyadagu nitrogén műtrágyát.

az idén a mezőnagymihályi állami gazdaság mellett a hejdomenti-, valamint az ongai gazdaságban is teljes egészében repülőgépről fejtrágyázzák az őszi kalászosokkal bevetett táblákat./mti/

.-

bb 40. kásásodik a balaton jege

vid kz bh -cz

1971. február 11.

a néhány napja tartó enyhe időjárás fellazította, kásássá tette a balatont borító jégpáncél felső rétegét, s emiatt megszűnt a téli sportolás. levonultak a tórol a jégvágók is, akik az elmúlt hetekben több mint 1000 vagon jeget tároltak vermeikben. a jégmező még csak a tihanyi szorosban és a keszthelyi öbölben bomlott meg, egyébként még nagyjából összefüggő. a vízi emberek szerint azonban már csak egy erős szél kell ahhoz, hogy megkezdődjön a zajlás. esetleges veszélyeinek megelőzésére szabályozták a tó vízháztartását: a síó zsilipjeinek megnyitásával még a jég alól „megcsapolták”, a balatont. a partőrök azonban kettőzött gonddal figyelik az ébredező tavat rendszeresen ellenőrzik a partvédő műveket./mti/

.-

- 27 -

13.10 bh Tb/1410

bb 42. időjárásjelentés

bh -cz

1971. február 11.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön, 13 órakor:

tovább tart a párás, ködös idő

nyugat-európán át folytatódik az enyhe, páradus levegő beáramlása közép-európa területére. ennek hatására a reggeli órákban sok helyen ködös az idő. a ködök feloszlása után általában változóan felhős, csendes, csapadékmentes az időjárás. a szovjetunió európai területén tovább tart a hideg, a fekete-tenger térségében is mínusz 10, mínusz 15 fokig hűlt le a levegő. a következő 36 óra folyamán a kárpát-medence időjárása lényegesen nem változik.

hazánkban szerdán a dunántúlon erősen felhős, máshol változóan felhős volt az ég. néhány helyen 2,-6 órán át sütött a nap. az ország észak-keleti részén kisebb havazás volt. a lehullott csapadék mennyisége sehol sem haladta meg az 1 mm-t. a hőmérséklet napközben nyugaton 6-12, keleten általában 2-8 fokig emelkedett, egy-két tartósan ködös helyen mínusz 1 fok körül volt. csütörtökön hajnalra szeszélyes területi eloszlásban plusz 2 mínusz 6 fokig hűlt le a levegő. délelőtt erősen felhős, párás, egy-két helyen ködös idő volt. a hőmérséklet 11 órára 0-5 fokig emelkedett.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 4,0 fok volt, 4,1 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 -órakor budapesten a hőmérséklet 4 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 775 mm, gyengén emelkedik.

várható időjárás péntek estig: változóan felhős, párás helyenként ködös idő. gyenge időnként megélenkülő változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0, mínusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 3 - 8 fok között, a tartósan ködös helyeken 0 fok körül.

távolabbi kilátások hétfőig:

csendes párás, a reggeli órákban ködös idő. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 1, mínusz 6 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet 1-7 fok között. jelentős mennyiségű csapadék /legalább 5 mm/ az ország területén nem lesz.

a duna vízállása budapestnél 210 centiméter./ mti/

- 28 -

13.20 bh

10 1410

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-520

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemények

1971. február 11.

bb 53. a minisztertanács ülése

szb hgy

1971. február 11.

a kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

az országos tervehivatal elnöke az 1971-75. évekre szóló magyar-román tervegyeztetések befejezéséről tett jelentést. az eredményes bukaresti tárgyalásokról adott tájékoztatást a kormány jóváhagyólag tudomásul vette.

az építésügyi és városfejlesztési miniszter budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának megbízott elnökével közösen terjesztette elő a főváros és környékének általános rendezési tervét. amely budapest 2000-ig történő, sokoldalú fejlesztését határozza meg. a főváros általános rendezési tervének végrehajtására a népgazdaság mindenkori teherbíróképességének megfelelően, folyamatosan kerül sor. a kormány budapest és környéke általános rendezési tervét jóváhagyta.

a kormány megtárgyalta a elfogadta a pénzügyminiszter előterjesztését a vállalatok és szervezetek pénzügyi revíziója során megállapított mulasztások bírságolási rendszerének módosításáról. /folyt.köv./

-1-

NA 1. szc

bb 53: . ?/sa minisztertanács... 1. folyt./-szb

az új rendelkezések a kiszabható bírság felső határát az adóhiány, vagy a jogtalanul igénybevett költségvetési juttatás egyszeres összegében határozzák meg. bírság kiszabását vezetik be olyan esetekre is, amikor a vállalat vagy szervezet éves mérlegében /zárszámadásában/ a jogszabályok alapján számíthatónál nagyobb nyereséget mutat ki és ennek alapján a jogosnál magasabb alapokat képez. a rendelet célja a vállalatoknál és szervezeteknél a pénzügyi és gazdálkodási fegyelem szigorítása. a mulasztások önkéntes feltárása esetén fizetendő pótlék mértéke - a bevezetett szigorítás ellenére - nem változik.

a kormány ezután egyéb ügyeket tárgyal. /mti/

-2-

14.55/szb

NA 1820

bb 41. koszoruzás komját aladár születésének 80. évfordulóján

t ktf/kf bh zs -cz

1971. február 11.

80 évvel ezelőtt született komját aladár, kommunista költő és újságíró, a forradalmi munkásmozgalom kiemelkedő harcosa. az évforduló alkalmából koszoruzási ünnepséget rendeztek csütörtökön nyughelyénél, a kerepesi temető munkásmozgalmi panteonjában. a komját aladár hamvait őrző urnánál és az emléket hirdető márványtáblánál koszorut helyezett el az mszmp központi bizottsága nevében dr. orbán lászló, a kb tagja, a művelődésügyi miniszter első helyettese és garamvölgyi józsef, a kb osztályvezetőhelyettese; a magyar írók szövetsége részéről darvas józsef elnök és mezei andrás, a költői szakosztály titkára. a magyar újságírók országos szövetsége képviselőjében ajtai andor györgy titkár, koszoruztak a petőfi irodalmi múzeum képviselői is. a kegyeletes szertartáson részt vett komját aladár özvegye, komját irén, a muosz alelnöke./mti/

--

bb 43. kormányrendelet a nem lakás céljáról szolgáló helyiségek béréről

1 sb/fk 1e bh hgy

1971. február 11.

megjelent a magyar közlöny 9. számában a kormány legújabb rendelete és az építésügyi és városfejlesztési miniszter végrehajtási intézkedése a nem lakás céljára szolgáló helyiségek béréről. a rendeletek alkalmazása tekintetében a nem lakás céljára szolgáló helyiség-csoportnak és helyiségnek kell tekinteni az ipari, építőipari, mezőgazdasági, vízgazdálkodási, kereskedelmi, vendéglátóipari, tárolási, szolgáltatási, igazgatási, művelődési, oktatási, kutatási, egészségügyi, szociális és egyéb gazdasági célra bérelt helyiséget.

a helyiségek évi bérét település-kategóriák és bérletmennyi-csoportok szerint kell megállapítani. a rendelet hat település-kategóriát sorol fel: i. kategória, budapest, ii. megyeszékhelyek, iii. a többi város, valamint az országos jelentőségű üdülő területtel rendelkező és más kiemelt községek, iv. a 3 ezer lakosnál nagyobb lélekszámú községek, v. az 500-3000 lakos közötti községek, vi. az 500 lakosnál kisebb községek. a melléklet felsorolja azt a csaknem 100 községet, amely országos jelentőségű üdülő területtel rendelkező településnek minősül.

/folyt. köv./

13.55 bh

- 29 -

NA 1820

bb 43. /kormányrendelet ... folyt. / bh

a melléklet részletezi a bérleménycsoportokat is. összesen öt - a, b, c, d, e, - csoportot jelöl meg. az „a”, jelű csoport-hoz tartoznak többek között a különböző osztályon felüli vendéglátóipari létesítmények, a külföldi szervek, irodák és egyéb helyiségek; a „b”, jelűhöz az üzemi és gyárépületek, műhelyek, laboratóriumok, a „c”, -jelűhöz egyéb vendéglátóipari létesítmények, áruházak, bemutató- és áru-mintatermek, irodák, raktárak és postahivatalok, a „d”, csoportban található a különböző szociális, kulturális és sportlétesítmények helyiségei, és végül az „e”, jelű csoporthoz tartoznak a különböző gépkocsitároló helyiségek és gazdasági épületek.

budapesten az öt bérleménycsoportban négyzetméterenként és évente 150-tól 500 forintig terjedhet a helyiség bére. a legkisebb községekben ez a határérték 60- és 250, a megyeszékhelyeken 130 és 450 forint között mozog. ennek megfelelően kell megállapítani a július 1-én is fennálló bérleti jogviszony esetében az állami tulajdonban álló helyiségek bérét, s eszerint lehet megegyezni a nem állami tulajdonban álló helyiségek bérében is. a július 1-e után létesített újabb bérleti jogviszonyok esetén az állami tulajdonban lévő helyiségek közül az „a”, bérleménycsoportba tartozók bérét közös megállapodással állapítja meg a bérbeadó és a bérlő, de a rendeletben közölt mérték kétszeresét nem haladhatja meg ez az összeg. a nem állami tulajdonban álló helyiségek esetében ugyanezt az elvet kell követni valamennyi bérleménycsoportban. az állam tulajdonában álló b, c, d, és e bérleménycsoportú helyiségek bérét a rendeletben közölt határértékeknek megfelelően kell kialakítani.

az új rendelet a kihirdetéssel hatályba lépett. ennek megfelelően a bérbeadónak legkésőbb 1971. június 30-ig kell írásban közölnie a bérlővel a helyiség bérének összegét. a fővárosi házközelőségi szervek esetében ez a határidő 1971. szeptember 30. a z állami tulajdonban álló helyiségek állami és szövetkezeti bérlői már július 1-től kötelesek megfizetni az új bért. a egyéb bérlők új bérfizetési kötelezettsége fokozatosan lép életbe. az új és a korábbi bér különbözetének egyharmadával növekedik évente a bér 1971. július 1-től kezdve. hasonlóképpen, fokozatosan emelkedik a nem állami tulajdonban álló helyiségek használatának bérfizetési kötelezettsége is. /mti/

- 30 -

14.05 bh

NA 1325

bb. 44. felemelték a taxirablók büntetését

vid/rj fm hgy

1971. február 11.

tavaly augusztus 12-én éjszaka kaposvárrott taxiba ült balogh imre 18 éves somogy megyei bonnyai segéd munkás, h. jános 17 éves baranya megyei oldi segéd munkás és b. sándor 16 éves foglalkozás nélküli somogy megyei bonnyai lakos. sándorra érve - előre megbeszélte terv szerint - b. sándor egy vasdarabbal leütötte a taxisofőrt, aki szerencsére csak könnyebben sérült meg. ezután elhajtottak a taxival, majd pár kilométer után karamboloztak és a helyszínről elszaladtak.

a kaposvári járásbírósa ítéletét megfellebbezték, és az ügyet újra tárgyalta a megyei bíróság. balogh imre három és fél évi szabadságvesztés büntetését négy évre és hat hónapra emelte, h. jános két évi szabadságvesztését hat hónappal megtoldotta, b. sándor büntetését pedig -akivétel első fokon egy évi és két hónapi szabadságvesztésre ítélték - két évre és nyolc hónapra emelte fel. /mti/

--

bb. 45. „tessék választani,, - tanácskozás békésen az élelmiszer gazdaság pályaválasztási lehetőségeiről

vid/fm/rj hgy

1971. február 11.

békés megye élelmiszer gazdaságában az új öt éves tervidőszakban több ezerrel növelik a szakmunkások számát. a pályaválasztás elősegítésére a megye szakmunkásképző iskoláiban - kétegyházaán, gyomán, eleken, békésen és szabadkigyóson - „tessék választani,, címmel harmincöt perces filmet készítettek, amely bemutatja, milyenek a tanulási lehetőségek a növénytermesztési, állattenyésztési, növényvédelmi, konzerv- és sütőipari, öntözéses gazdálkodási szakmákban.

csütörtökön békésen, a mezőgazdasági szakmunkásképző iskolában tanácskozást rendeztek az élelmiszer gazdaság pályaválasztási lehetőségeiről. a körös-vidék mezőgazdasági szakemberei, tanácsi és pártfunkcionáriusai, iskola-igazgatók, osztályfőnökök nézték meg a filmet s vitatták meg: hogyan lehetne minél több jó tanuló fiatalat az élelmiszer ipari pályára irányítani. /mti/

--

14.15 rj

- 31 -

NA 1325

bb. 46. halálos és súlyos közlekedési balesetek

rj zs hgy

1971. február 11.

pestlőrincen, a ferihegyi ut és a nagybányai utca torkolatánál levő vasúti átjáróban sas endre 19 éves segéd munkás, budapesti lakos figyelmetlenül ment át az uttesten és egy személyvonat halálra gázolta.

a xi. kerületben, a villányi ut 5-7. számú ház előtt baksa imre 69 éves nyugdíjas, budapesti lakost halálra gázolta egy 27-es autóbusz. vezetőjét, somogyi györgy 40 éves budapesti lakost a közlekedésrendészet őrizetbe vette, mert az autóbust figyelmetlenül, gondatlanul vezette.

a xiii. kerületben, a béke ut és a gyöngyösi ut kereszteződésénél gál nándor 47 éves kiskereskedő, budapesti lakos személygépkocsijával szabálytalanul kanyarodott és összeütközött egy motorkerékpárral. a motorkerékpár vezetője, horváth béla 18 éves segéd munkás, budapesti lakos életveszélyes, utasa, patály jeno 18 éves segéd munkás, budapesti lakos súlyos sérülést szenvedett. a mentők mindkettőjüket kórházba szállították. a személygépkocsi vezetőjét őrizetbe vették és ellen büntető eljárás indult.

a x. kerületben, a gyömrői ut és a diósgyőri utca kereszteződésénél várszegi istván 26 éves esztergályos, budapesti lakos gépkocsiját túl gyorsan vezette és összeütközött az 51-es autóbusszal. a baleset következtében korák ottóné 36 éves budapesti lakos súlyosan megsérült. a mentők kórházba szállították. a gépkocsi vezetője ellen eljárás indult. /mti/

--

bb. 47. feltörték egy autót - tettenérték őket

i/rj zs hgy

1971. február 11.

szerdán este budapesten a xviii. kerületi építő. utcában egy lezártan parkoló személyautót feltört halász zoltán 18 éves büntetett előéletű árukiadó /xviii. ker. kossuth lajos utca 41. szám alatti lakos/ és gy. istván 16 éves iparitanuló. a kosikázni akaró fiatalokat a ház egyik lakója tetten érte és halász zoltánt elfogta. társa elemenekült s később lakásáról állította elő a rendőrség. mindkettőjüket őrizetbe vették és büntető eljárást indítottak ellenük. /mti/

--

14.21 rj

- 32 -

MA 1540

bb 48. kiváló ifju mérnökök és technikusok a dunai vasműben

vid ká bh -cz

1971. február 11.

negyvenkét fiatal nyújtott be dolgozatot a dunai vasmű kiváló ifju mérnök és technikus mozgalmanak pályázatára. a zsűri 37 fiatal szakembert talált érdemesnek a kiváló cím viselésére. az elbírálásnál az általános társadalmi és gazdasági tevékenységet, valamint a nyelvtudást is figyelembe vették. a pályázók közül a legjobb ifju mérnök címet a tavalyi győztesnek, kőhalmi kálmánnak, a metallurgiai főosztály mérnökének, a legjobb technikus címet varga istvánnak, a termelési főmérnökség technikusának ítelték oda. a dunai vasmű műszaki igazgatójának különdíját kőhalmi kálmán és feleségének közös tanulmánya érdemelte ki. /mti/

--

bb 49. napirenden: a korszerűsített üzemgazdász-képzés - sajtótájékoztató a pénzügyi- és számviteli főiskolán

t szö/mm zs bh -cz

1971. február 11.

csütörtökön sajtótájékoztatón ismertette dr. tétényi zoltán, a pénzügyi- és számviteli főiskola főigazgatója az ország egyik legújabb felsőoktatási intézményén folyó szakemberképzés időszerű kérdéseit. mint ismeretes, az elnöki tanács az elmúlt év közepén emelte főiskolai rangra az 1962 óta szakiskolaként működő intézményt, amely az új gazdaságirányítási rendbe szervesen illeszkedve egészíti ki a magyar közigazdászok képzését és az említett szakterületeken üzemgazdászokat képez a népgazdaság számára.

a távlati szakemberszükségleti tervek alapján évente mintegy 2100 ujonnan kiképzett üzemgazdászra van szükség, a vállalatok, intézmények kereslete tehát rendkívül nagy az itt végzők iránt, s általában egy-egy végzős öt-hat álláshely közül is választhat. az országos számítástechnikai program keretében újabban rendszer-szervező szakembereket is képeznek a főiskolán.

a vállalatok, különböző intézmények fokozott szakemberszükségletének kielégítésére jelentősen emelkedett a főiskolán az esti- és levelező-képzésben résztvevők száma: ezeken a tagozatokon csaknem kétszer annyian tanulnak mint a nappalin.

/folyt. köv./

14.25 bh

MA 1540

- 33 -

bb 49. /napirenden: a korszerűsített... folyt./ bh

az elmúlt évi tapasztalatok szerint a felvételi vizsgákon 15-16 pontot elért pályázók már fel tudják venni, a jelentkezők fele-fele arányban közgazdasági szakközépiskolákból, illetve gimnáziumokból kerülnek ki. a közgazdaságtudományi egyetemhez hasonlóan a felvételi tárgyak: matematika, illetve történelem, az utóbbi helyett politikai gazdaságtanból is lehet felvételizni. kísérletképpen a pályázók egy része pályaalakalmassági vizsgán vesz részt. az idei felvételi vizsgákat június 26-a és július 10-e között tartják./mti/

--

bb 50. elhunyt lehel artur

bh -cz

1971. február 11.

nyugalmazott rendőrezredes, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése február 16-án, kedden 14 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp vii. ker. bizottsága

belügyminisztérium

magyar partizán szövetség

/mti/

--

bb 51. elhunyt 43 éves korában dr. gellért lászló

bh -cz

1971. február 11.

az országos pedagógiai intézet docense, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése február 15-én hétfőn 13.30 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp vii. ker. bizottsága

országos pedagógiai intézet

/mti/

--

- 34 -

14.30 bh

NA 1505

bb. 52. nyolc év alatt csaknem megkétszereződött a győr-sopron megyei múzeumok gyűjteménye

vid/fm/rj hgy

1971. február 11.

győr-sopron megye múzeumaiban jelenleg 125.589 muzeális értékű tárgyat őriznek, csaknem kétszer annyit, mint nyolc évvel ezelőtt, - állapították meg a megyei tanács végrehajtó bizottságának csütörtöki ülésén, amelyen a múzeumi szervezetnek a tanácsi kezelésbe vétele óta elért fejlődését vizsgálták. győrtől, sopronban, mosonmagyaróvárott és kapuvárott ez alatt az idő alatt több mint egymillió érdeklődő tekintette meg az állandó és időszakos kiállításokat. a megye múzeumainak munkatársai 74 tanulmányt írtak tudományos évkönyvükbe, az arrabonába, amely hazánkon kívül harminc ország 329 intézményébe is eljut.

a közeljövő feladataként jelölte meg a végrehajtó bizottság a győri képtárnak galériává való átalakítását, ahol észak-dunántul felszabadulás utáni képzőművészeti alkotásaiból rendeznek majd állandó és időszakos kiállításokat. az elkövetkező két évben a közlekedési múzeummal, más országos múzeumokkal és intézményekkel, a művelődésügyi minisztérium múzeumi főosztályának támogatásával létrehozzák nagyecenken a széchenyi-élmúzeumot. sopronban a fabricius-ház, a tábornok-ház, a storno-ház és a tüztorony környékén városi történelmi kiállítást alakítanak ki. beövik a fertődi kastély-múzeum anyagát is. /mti/

--

bb. 55. technika házat avattak szombathelyen

vid/rj kz/rj hgy

1971. február 11.

az iparosodó vas megye központjában, szombathelyen, technika házat avattak csütörtökön. az új létesítményben a mész 17 szakmai egyesülete működik. a jövőben ez lesz a vasi természettudományi és műszaki élet központja. szakmai tapasztalatcseréket, klubesteket, kiállításokat, előadásokat rendeznek falai között. itt bonyolítják le a mérnökök, technikusok, tanárok szakmai továbbképzését. az új székház nyújtotta lehetőségekkel élve a műszaki és természettudományi szakemberek széleskörű segítséget nyújtanak a megye negyedik ötéves tervében kitűzött ipari és agrár feladatok teljesítéséhez - közölte megnyitó beszédében gáspár géza, a mész megyei elnöke.

az avatás utáni első előadást dr. szabó jános, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese tartotta az építőipari ágazat negyedik ötéves tervének feladatairól. /mti/

--

14.50 rj

- 35 -

NA 1505

bb 54. új gyáregység a mezőgazdasági gépkatrészek gyártására hőmezővásárhelyen

vid bh -cz

1971. február 11.

a hőmezővásárhelyi mezőgép vállalatnál - átszervezés nyomán - új gyáregységet alakítottak ki, jelentős részben különféle mezőgazdasági gépkatrészek gyártására, a pótkatrész-ellátásban időnként mutatózó hiányok csökkentésére, az 5000 négyzetméteres üzemcsarnokot ennek megfelelően rendezik be, főként új gépekkel. mintegy 20 millió forint értékben szereinelnek fel szovjet, ndk-beli és hazai gyártmányu automata eszterga-, többsörös furó és egyéb korszerű forgácsológépet.

a termelést már megkezdtek, azonban a gyáregység teljes kialakítását jövőre fejezik be. attól kezdve évente mintegy 40 millió forint értékű különféle mezőgazdasági munkaeszköz, jármű, pótkocsi és részben traktor pótkatrész kerül ki az üzemből. előreláthatólag kielégítően ellátják majd pótkatrészzel a csehszlovák gyártmányu folyadékszippanzó kocsikat, a hőmezővásárhelyen készülő különféle pótkocsicsaládokat, az osztrák kooperációban készülő rendfelszedő-önrakodó kocsikat, tartálykocsikat. ilyen szállítóeszközökhöz ugyanott évente 15 000 komplett futóművet-, valamint 20 000 légfék berendezést gyártanak. ezeket másutt alakítják kész terméké. a gyáregység évi termelési értéke eléri majd a 200 millió forintot. /mti/

..

bb 56. kállai gyula

fk zs bh hgy

1971. február 11.

az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta hoang cuong-ot, a vietnami demokratikus köztársaság új budapesti nagykövétét. /mti/

..

- 36 -

14.55 bh

Ny 1500

bb. 57. a világ haladó ifjúsága elítéli a laoszi agressziót - divsz-nyilatkozat

1 pr/gk/e hk

1971. február 11.

a demokratikus ifjúsági világszövetség nyilatkozatban bélyegezte meg az amerikaiak laoszi agresszióját. a nyilatkozat hangsúlyozza, hogy az indokina háboru újabb eskalációja annak a nixon doktrínának a következménye, amely ázsiaiakat akar szembe fordítani ázsiaiakkal. az amerikai agresszorok ilyen veszedelmes katonai kalandokkal próbálnak kitérni a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány, illetve a vdk kormányának konstruktív rendezési javaslataira adandó válasz előtt.

a demokratikus ifjúsági világszövetség felhívta tagszervezetait és a világ egész haladó ifjúságát, hogy szolidaritási akciókkal, tüntetésekkel, demonstrációkkal szerezzenek érvényt annak a jogos követelésnek, hogy az amerikaiak feltétel nélkül, maradéktalanul vonják ki csapataikat és a csatlós katonákat indokina területéről. /mti/

bb. 59. növekedett a népi ellenőrök tekintélye - ülést tartott a békés és a fejer megyei népi ellenőrzési bizottság

ö vid-kz/tné/e hgy

1971. február 11.

csütörtökön békéscsabán, illetve székesfehérvárott megtartott ülésén a népi ellenőrök múlt évi munkáját értékelte a békés és a fejer megyei népi ellenőrzési bizottság. mint megálapították, mindkét megyében tovább növekedett a népi ellenőrök tekintélye. a lakosság bizalommal fordult hozzájuk, s a népi ellenőrök minden esetben körültekintően járnak el. békés megyében az elmúlt évben 91 nagyobb szabásu vizsgálatot hajtottak végre. vizsgálataik nyomán több tucat üzemben rendezték a másodállásuak bérezését, felszámolták az e téren tapasztalható szabálytalanságokat és megszigorították az ellenőrzést. a kereskedelmi hálózatban főként az áruválasztékot, az áruk minőségét és a kiszolgálás kulturáltságát vizsgálták. a bejelentések, illetve az ezt követő vizsgálatok alapján a népi ellenőrzés 142 esetben kezdeményezett békésben szabálysértési vagy bünvádi eljárást, fegyelmi felelősségre vonást és kártérítési vizsgálatot. a fejer megyei neb ülésén egyidejűleg arra is rámutattak, hogy a népi ellenőrzés iránti bizalom megnövekedésének egyik mellékhatásaként a korábbihoz viszonyítva több érdektelen és megalapozatlan bejelentés érkezik. a népi ellenőrök az ilyen ügyekben is eljárnak, s ez sok energiát von el az egyéb fontosabb ügyektől. /mti/

15.48/e

- 37 -

Ny 1620

bb. 58. új autóbusz-végállomás

1 pr/gk/e hgy

1971. február 11.

a budapesti közlekedési vállalat csütörtökön a 4. kerületi szilágyi utca és kossuth utca kereszteződéséhez helyezte át a 43-as, a 47-es, a 47/a és a 84-es jelzésű autóbuszok végállomását. forgalmi változások: a 43-as és 84-es autóbuszok ezentúl az árpád ut - kiss jános utca - dózsa györgy ut - szilágyi utca - árpád ut; a 47-es és a 47/a jelzésű autóbuszok pedig a dózsa györgy ut - szilágyi utca - dobó utca - kiss jános utca - dózsa györgy ut vonalon közlekednek. /mti/

bb. 61. napirenden az üzletek és áruházak gépi-technikai korszerűsítése

vid/e kz hgy

1971. február 11.

dr. juhár zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével csütörtökön zala megye kereskedelmének és vendéglátóiparának hálózatfejlesztési terveit tárgyalták meg zalaegerszegen. a negyedik ötéves tervidőszakban zalaegerszeg belvárosának központjában centrum áruházat és lakberendezési áruházat emelnek. helyeselték a tanácskozás résztvevői, hogy a város áruellátásának javítására a helyi fogyasztási szövetkezet is iparcikkáruházat szándékszik építeni. nagykanizsán a különböző szaküzleteken kívül egy nagyobb befogadóképességű önkiszolgáló étterem megnyitása szerepel a fejlesztési tervekben.

a zalai kiskereskedelem érdekelt a kishatárközi árucseré-forgalomban. a csütörtöki tanácskozás résztvevői egyöntetűen pozitívan értékelték ezt a tevékenységet. fejlesztésének elősegítésére keresik annak a lehetőségét is, hogy zalaegerszegi székhellyel kirendeltséget létesítsen vagy legalábbis állandó megbízottja legyen a kozumex és a hungarocoop külkereskedelmi vállalatoknak.

a miniszterhelyettes tájékoztatójában elmondta, a belkereskedelmi minisztériumban foglalkoznak a meglévő üzletek és áruházak gépi-technikai korszerűsítésének terveivel. itt elsősorban a bolti áru, tehát a belső anyagmozgatás gépesítéséről, raktárépítésről és az automaták beállításáról van szó. a kereskedelmi hálózat gépesítése hosszabb távu országos program. /mti/

15.52/e

- 38 -

NA 1525

bb. 60. kilencvenezer tonnával több szén a mélyművelésű bányákból - teljesítik programjukat a szénbányászat dolgozói

1 sz/pá/e ie hgy

1971. február 11.

ez évben már 3,2 millió tonna szenet adtak a felhasználóknak a szénbányászat dolgozói. a termelés és program szerint alakul. a mélyművelésű bányák dolgozói az eredetileg tervezettnél 90 000 tonnával több szenet hoztak felszínre - ebből 80 000 tonnát az üzemszüneti napokon, rendkívüli műszakokon termeltek. ezzel egyben pótolták is a visontai thorez külfertés kiesését, ami egyébként nem a bányások hibájából, hanem a gagarin hőerőmű egyik gépegységének állásából adódott. a külszíni bányából kikerülő szén ugyanis csak közvetlenül az erőműbe juthat, s ha ott valamelyik gépegység működése szünetel, a bányában méréselni kell a fertés ütemét.

mindennek ellenére szállítási kötelezettségének időarányos részét a három fő megrendelőnél, illetve szénfelhasználónál: a belkereskedeleminél, a máv-nál és - a gagarin hőerőművet leszámítva - a magyar villamosműveknél is teljesítette a bányászat. most a kitermelt széntöbbletet a tüzépekhez irányítják, mivel évek hosszú sorának tapasztalatai szerint februárban kezdik ismét feltölteni a háztartások az otthoni készleteket, amennyiben az előző év őszéig nem szerezték be a teljes téli tüzelőmennyiséget.

az idén egyébként a tüzelővásárlásokat tekintve szeptember volt a legerősebb hónap; a lakosság már októberben és novemberben valamelyest csökkentette a vásárlásokat, s decemberben az értékesített mennyiség az előző két hónapinál is kevesebb volt. jelenleg a tüzép tartalék-készletei még mindig nagyok, sőt néhány telep máris jelezte, hogy a szállításhoz néhány napos halasztást kér a szénbányáktól, mert különben a tárolással problémái lennének. a tél hátralévő részében a lakosság további szénellátása zavartalannak ígérkezik. ebben kedvezett az időjárás is a bányászoknak azzal, hogy a három hét kemény, havas hideget leszámítva nem volt túl erős, és így a termeléshez viszonylag nem keletkeztek nagyobb zökkenők, de kedvezett a lakoságnak is, mert viszonylag kevesebb tüzelőt kellett felhasználnia. /mti/

16.08/e

- 39 -

NA 1625

o

e m b a r g ó : 18 óráig!

bb. 62. politikai és kulturális estek a zalai délszláv-lakta
községekben

vid/e fm hgy

1971. február 11.

a magyarországi délszlávok demokratikus szövetsége és a hazafias népfront zala megyei bizottsága szervezésében csütörtökön politikai és kulturális rendezvény-sorozat kezdődött a zalai délszláv-lakta községekben. az első rendezvényre fityeházán került sor, ahol ognyenovics milán országgyűlési képviselő, a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének főtitkára tartott előadást. ezt követően a somogy megyei tótujfalu nemzetiségi együttese dráventi horvát táncokat és kórusműveket adott elő. a következő napokban murakeresztúr, tótszerdahely, semjénháza és molnári községekben tartanak politikai és kulturális esteket. /mti/

bb. 64. rendőrségi hírek

mm/e hi hgy

1971. február 11.

érd és ercsi között berki jános 41 éves gépkocsivezető a volán autóbusszával - szabálytalan kanyarodás közben - elgázolta a kerékpárján közlekedő kassai jános 42-éves tsz-tag, ercsi lakost, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség berki jánost őrizetbe vette.

debrecenben fehér lászló 30 éves villamosvezető rávezette a villamost a síneken fekvő jócsák mihály 21 éves esztergályosra, aki a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására vizsgálat indult. /mti/

bb. 65. országos továbbképzési konferencia a mém-ben

1 kf/kf/e ie la

1971. február 11.

csütörtökön a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban országos továbbképzési konferenciát tartottak. a tanácskozást több mint 200 élelmezés- és fagazdasági szakember jelenlétében dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg. a konferencián az élelmezés- és fagazdaság szakoktatási és továbbképzési helyzetéről, feladatairól, a szakember- és a vezetőtovábbképzés módszertani kérdéseiről hangzottak el előadások. /mti/

16.35/e

- 40 -

NA 1645

bb. 63. mezőgazdasági „népszámlálás”, hazánkban - ülést tartott a fao magyar nemzeti bizottsága

t kf/kf/e ie hgy

1971. február 11.

csütörtökön a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban kazareczki kálmán miniszterhelyettes elnöklétével ülést tartott a fao magyar nemzeti bizottsága. idei első ülésén a bizottság dr. karcsai károly főtitkár jelentése alapján értékelte a fao és a bizottság tevékenységét, megtárgyalta idei tennivalóit, költségvetését.

hazánk kapcsolata, együttműködése tovább erősödik az élelmezésügyi és mezőgazdasági szervezetével. egyre több magyar képviselőt választanak a fao különböző vezető testületeibe, legutóbb a fao európai mezőgazdasági végrehajtó bizottságába került szakemberünk. magyar sikerként könyvelhető el, hogy létrehozták a fao hustertermék csoportját, amelytől érdemi munkát várnak az európai hustermelés és értékesítés feltételeinek megjavításában. örömdetesen fejlődik a fao-val szellemi exportunk is. sikeresen fejeztük be a tesco és a viziterv vállalkozásában a jemeni vízrendezési program első szakaszát, s az eredmények alapján megbízást kaptunk mintegy 2.5 millió dollár értékű további vízügyi terv megvalósítására is. a szellemi export körébe tartozik, hogy a fao keretében 40 magyar szakértő dolgozik a világ különböző országaiban. a fao világélelmezési programjával kialakult kapcsolatot ugyancsak gyümölcsöző számunkra. a program részt vállalt például a magyar halászat és élelmiszertermelés fejlesztéséből, egyebek között egymillió dollárral támogatja a mezőgazdasági termelésre egyáltalán vagy kevésbé alkalmas tiszántúli területeken halgazdaságok kialakítását. a világélelmezési program és a fao 40 millió forinttal járult hozzá a múlt évi szamosközi árvízi újjáépítéshez és a lakosság anyagi támogatásához.

az idén tovább növekszik a fao magyar nemzeti bizottsága a magyar szakemberek feladata, a nemzetközi együttműködésben. a fao tavalyi magyarországi erdészeti szemináriumának folytatásaként az idén tanfolyamot tartanak a fejlődő országok szakértői részére. nyáron keszthelyen rendezik a fao mezőgazdasági szemináriumát. szó van arról is, hogy magyarország lesz a házigazdája a fao szőlészeti és borászati bizottsága ülésének. megkezdik a fao 1 millió dolláros támogatásával a tiszta-2 program második szakaszának megvalósítását. a fao ipari programjában a világ legnagyobb vállalatai mellett már magyar vállalatok is közreműködnek. /folyt.köv./

17.00/e

- 41 -

NA 1710

bb. 63. /mezőgazdasági...folyt./e

külön nagy munkát jelent a fao kezdeményezésére és anyagi támogatásával - a fao világenczusának keretében - induló mezőgazdasági összeírás. az öt esztendő munka, a mezőgazdasági „népszámlálás”, felméri az ország mezőgazdasági vagyonát: a földeket, az állat- és eszközállományt, stb. /magyarországon az elmúlt másfél évszázad alatt mindössze két ilyen összeírás volt, a harmadik az 1940-es években elkezdődött, de a háború miatt abamaradt, az összegyűjtött adatok elvesztek./

a közelmúltban szélesedett a fao magyar nemzeti bizottságának működési területe. a jobb koordináció, a nemzetközi szervezetekben végzett munka összehangolt irányítása érdekében hatáskörébe került például az, hogy az ensz egyéb szervezetével az étel- és a fagazdasággal kapcsolatos kérdéseket tisztázza, s egyes szervezeteket, - például az egb mezőgazdasági és fabizottságát - patronálja. politikailag is fontos feladatot vállalt a fao felkérésére a magyar nemzeti bizottság azzal, hogy részt vesz a szövetségi mozgalom, elsősorban a fejlődő országok termelőszövetkezeti mozgalomának fejlesztésében.

a főtitkár végül beszámolt arról, hogy a fao részt vállalt az augusztusban hazánkban sorra kerülő vadászati világkiállítás előkészítésében és munkájában. /mti/

bb. 67. magyar-román belkereskedelmi választékcseré megállapodás

1 kf/tr/e ie la

1971. február 11.

szurdi istván belkereskedelmi miniszter vezetésével csütörtökön hazaérkezett bukarestből a magyar belkereskedelmi küldöttség, amely megvitatta a magyar-román belkereskedelmi kapcsolatok további bővítésével kapcsolatos teendőket. a két belkereskedelmi miniszter aláírta az 1971. évi magyar-román választékcseré és belkereskedelmi műszaki tudományos együttműködési jegyzőkönyvet. ennek eredményeként a két ország kereskedelme 1971-ben a tavalyinál 20 százalékkal több árut cserél közvetlenül. /mti/

17.08/e

- 42 -

MA 17.15

bb 66. bartók-kiállítás nyugat-berlinben

gk/ny hi

la

1971. február 11.

február 14-én nyugat-berlinben az akademie der künste kiállító helyiségében bartók béla életét és működését bemutató reprezentatív kiállítás nyílik. a megnyitón dr. falvy zoltán, a bartók-archivum osztályvezetője tart előadást bartók béláról, majd levetítik a „mikrokozmosz”, és „az éjszaka zenéje”, című kisfilmeket. a kiállítás egy hónapig tart nyitva és ebből az alkalomból február 21-én a kodály-vonósnégyes koncertet ad: bartók 1. és 6. vonósnégyesét játssza. /mti/

bb 68. v. giri, india köztársasági elnöke

gg/ny hi

la

1971. február 11.

táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének india nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért. /mti/

bb 69. komócsin zoltán látogatása kecskeméten és kiskunhalason

vid/fm/ny

hgy

1971. február 11.

komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára csütörtökön bács-kiskun megyébe látogatott. kecskeméten dr. román pál, a megyei pártbizottság első titkára fogadta a vendéget, aki ezután a megyei pártbizottság kibővített ülésén tájékoztatót tartott az időszerű nemzetközi kérdésekről. dr. román pál társaságában a kiskunhalasi határőr kerületbe utazott. itt szabó gusztáv határőr vezérőrnagy, a bm. határőrség országos parancsnoka és böröcz istván határőr alezredes, az mszmp határőrségi bizottságának első titkára, valamint a határőr kerület parancsnoka fogadta és tájékoztatta komócsin zoltánt a határőr-kerület tevékenységéről. /mti/

17.10/ny

-43-

bb 70. haboltással súlyos robbanást előzte meg a tüzoltók

vid/ny fm la

1971. február 11.

csütörtökön délután a fejér megyei sárosd községben, a hársfa vendéglő előtt megállt az áfor gázolajat szállító tankautójával stéger györgy gépkocsivezető. nem sokkal később észrevette, hogy a vezetőfülkéből füst tör ki. mire a helyi, a székesfehérvári és a dunaujvárosi tüzoltók a helyszínre érkeztek; a tankocsi vezetőfülkéje, motorháza és pót-gumikereke nagy lángokkal égett. a tüzoltók haboltóval fojtották el a tüzet, s ezzel megelőzték a két tartályban levő 7500 liter gázolaj felrobbanását.

a felelősség megállapítására vizsgálatot indítottak. /mti/

--

bb 71. komját- emlékünnepe

t tf/gk/ny la

1971. február 11.

csütörtök délután a magyar írók szövetségében emlékünnepeket rendeztek komját aladár születésének 80. évfordulója alkalmából. fodor józsef költő méltatta komját aladár emberi érdemeit és irodalomtörténeti jelentőségét, s versek szavalatával közreműködött szentpál mónika és bodor tiber. /mti/

--

bb 72. ankét a rovarirtás problémáiról

t ms/pá/ny la

1971. február 11.

a magyar parazitológusok társasága csütörtökön a magyar tudományos akadémián ankétot rendezett a rovarirtás egyes kérdéseiről. a tanácskozáson egy növényi eredetű rovarirtó szernek, a pyrethrumnak felhasználási lehetőségeit vitatták meg a mezőgazdasági kártevők és egyéb rovarok pusztításában. a magyar szakembereken kívül előadást tartottak a pyrethrumot előállító angol gyár képviselői is.

a pyrethrumot a krizantémfélék családjába tartozó egyik növényből állítják elő, amelyet főleg afrikai államokban természetnek. idegméregnek számít, bár emberre és magasabbrendű állatokra veszélytelen. a ddt-vel szemben azonban igen nagy előnye, hogy hatóanyagai két-három nap alatt elbomlanak, és így a környezetet nem károsítják. /mti/

17.25/ny

-44-

NA 1730

bb 73. erdey-gruz tiber távirata keldis akadémikushoz

i ms/pá/ny la

1971. február 11.

erdey-gruz tiber, a magyar tudományos akadémia elnöke, az akadémia elnöksége nevében táviratban köszöntötte msztyiszláv v. keldis akadémikust, a szovjetunió tudományos akadémiajának elnökét, a magyar tudományos akadémia tiszteleti tagját, 60. születésnapja és a szocialista munka hőse címmel harmadizben történt kitüntetése alkalmából.

- a magyar tudósok jól ismerik és tisztelik önt azokért a kiemelkedő tudományos sikerekért, amelyekkel jelentős mértékben gazdagította a szovjet tudományt és világhírnévre tett szert. engedje meg, hogy további nagy sikereket kívánjak önnek tudományos alkotómunkájában, valamint a tudományos kutatás irányában és szervezésében - hangzik többek között a távirat. /mti/

--

bb 76. kádár jános látogatása a munkásörparancsnokok tanfolyamán

ny /la la

1971. február 11.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára csütörtökön meglátogatta a munkásörség központi törzs- és al egység parancsnokképző iskoláját balatonaligán. a látogatásra elkísérte jakab sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője és papp árpád, a központi bizottság tagja, a munkásörség országos parancsnoka.

bene béla, az iskola parancsnoka tájékoztatta kádár jánost a hallgatók politikai és szakmai képzéséről. a vendégek megtekintették a foglalkozásokat.

kádár jános együtt ebédelt a munkásörökkel, pohárköszöntőt mondott, majd délután beszélgetést folytatott a budapesti és megyei munkásörparancsnokokkal. /mti/

--

bb 74. tordai jeno

gg/ny ie la

1971. február 11.

külkereskedelmi miniszterhelyettes, aki az 1971. évi magyar-albán árucserforgalmi tárgyalásokon a magyar kormánydelegációt vezette, csütörtökön hazaérkezett tiranából. /mti/

17.46/ny

-45-

NA 1730

bb 75. szobrot állítottak bokányi dezsőnek

t sb/gg/ny ie la

1971. február 11.

az építők dózsa györgy uti székházának előcsarnokában állított szobrot az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezete bokányi dezsőnek, a magyar szervezett építőmunkásmozgalom alapító tagjának és vezéralakjának emlékére. születésének 100. évfordulóján, csütörtökön tartották az avató ünnepséget, amelyen többszáz tisztelője és követője vett részt, s mintegy hatvanan az egykori közvetlen harcostársak, a vöröskatonák és a munkásmozgalmi veteránok közül. eljött az avatásra moszkvából bokányi dezső leánya, emma is, aki ezen az ünnepségen találkozott a család régi barátjaival, várnai zsenivel, kelemen jolánnal. megjelent apró Antal, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese és somoskői gábor, a szot titkára, aki hosszú ideig állt az építők szakszervezetének élén is.

somogyi miklós, a szot számvizsgáló bizottságának elnöke, az építők szakszervezete központi vezetőségének tagja emlékeztet meg bokányi dezső munkásságáról, harcáról és forradalmi örökségéről. hangsúlyozta: a magyar munkásmozgalom egyik legnagyobb agitátorát tiszteli benne az utókor.

mikó sándor kossuth-díjas szobrászművész is a tántorít-hatatlan, bátor forradalmár alakját formázta meg bokányi dezső szobrában, amelynek talapzatához a mintegy 340.000 szervezett magyar építőmunkás nevében török jános, az építők szakszervezetének alelnöke helyezte el a tisztelet és a megemlékezés koszoruját. /mti/

--

bb 77. milyen lesz a jövő budapestje ?

t zs/tr/ny zs la

1971. február 11.

a jövő budapestjének arculata, a fejlesztési tervek főbb iránya rajzolódott ki azon a sajtótájékoztatón, amelyen a minisztertanács ülését követően - heincz mihály, a fővárosi tanács városrendezési és építészeti főosztályának vezetője, továbbá ujfalusi ferenc, a pest megyei tanács építési osztályának vezetője részleteiben ismertette a kormány elé terjesztett, a következő 30 esztendőre szóló általános városrendezési tervet.

/folyt köv/

-46-

18.15/ny

NA 1840

bb 77. /milyen lesz1.folyt/ny

az 1960-ban jóváhagyott nagyvonalú program azért került ismét a minisztertanács napirendjére, mert az elmúlt évtized ha nem is alapvető, de sok fontos és feltétlenül figyelembe veendő változást hozott budapest fejlődésében. a távlati terv „karbantartását”, felülvizsgálatát egyebek közt az a jól megfigyelhető demográfiai folyamat indokolja, hogy a budapesti családok száma emelkedik, ugyanakkor a családok létszáma - azaz nagysága - csökken. az egy évtizeddel ezelőtt jóváhagyott koncepciók afféle ipari-stoppot rögzítettek, s az iparfejlesztéssel összefüggő területi igények kielégítésének lehetőségeit rendkívül szűkre szabták. a koncepció ugyan változatlanul érvényes, időközben azonban kitűnt, hogy a szolgáltató ipar gyorsütemű fejlesztés természetes velejárója a budapesti ellátás színvonala növelésének. ez viszont megköveteli, hogy a korábbi elölránzatnál valamelyest nagyobb területeket engedjenek át az iparoknak.

az 1960 óta eltelt idő azt is bebizonyította, hogy szakítani kell a sokáig élt „belváros-centrikus”, szemlélettel: budapest e hagyományos fő bevásárlási és üzletközpontja mellett egész sor „mini-belvárost”, kell kialakítani. ez magyarázza, hogy az ezredfordulóig terjedő időszak terveibe új elemként került be a városrészes-központok kialakításának programja. ezek sorában észak-pesten újpest körzetében, közép-pesten az őrs vezértéren / a földalatti végállomásának környékén/, dél-pesten kispest térségében, dél-budán a Lágymányos területén, közép-budán a moszkva tér környékén, észak-budán pedig a 3. kerületben épülnek ki a helyi centrumok.

a munkaidő csökkentésének, a szabadidő növekedésének programja készítette a szakembereket arra, hogy felülvizsgálják a zöldövezetekkel, az üdülő- és sport-telepekkel kapcsolatos elképzeléseket. a cél az, hogy kulturált, könnyen megközelíthető „zöld-többséget”, biztosítsanak a jövő budapestje fiatal és idős lakosainak egyaránt.

a fővárosi közlekedés fejlesztésének témája önmagában véve is rendkívül körültekintő, alapos tanulmányozást igényel, a közlekedési prognózist kiemelt fontosságú témaként kell kezelni. ezért a minisztertanács mostani ülésén úgy döntött, hogy budapest és környékének közlekedési kérdéseit - előreláthatólag a jövő évben - külön megtárgyalja.

/folyt köv/
18.25/ny

-47-

NA 1855

bb 77. / milyen lesz.....2.folyt/ny

ami a lakásépítés hosszútávú terveit illeti: az új otthonok, lakónegyedek kialakítását a közlekedési, a kereskedelmi és ellátó hálózat megerősítésével, fejlesztésével teljes összhangban kell végezni. Izelítőkül néhány adat a programból: a lakásépítési terv szerint 1970-2000 között a városrekonstrukció keretében 170.000, a lakótelepeken 140.000, magánépítkezések keretében pedig 100.000, összesen tehát 410.000 új otthon kerül tétő alá. a kommunális szolgáltatások fejlesztési feladatait jelzi, hogy míg 1970-ben budapest napi vízfogyasztási csúcserőke 893.000 köbméter volt, addig az ezredforduló évében a napi víztermelés átlagát 1 millió 300 ezer köbméterre tervezik.

a fejlesztési tervek összeállítását tekintették budapest közigazgatási határainak, a főváros képét az agglomerációs gyűrűhöz tartozó területek igényeit, sajátosságait figyelembe véve formálják. a tervezői órák egyeztetésére, a fejlesztési koncepciók harmóniájára, szükség is van, hiszen budapest és környéke ezer szállal kötődik egymáshoz. jól illusztrálja ezt a tényt is, hogy az agglomerációs gyűrűbe tartozó 44 pest megyei településről mintegy 70.000-en járnak budapesti munkahelyekre dolgozni. a közlekedésfejlesztési tervekben tehát nem lehet figyelmen kívül hagyni, hogy az ingázók áradatát jelenleg mindössze három hév-vonalon / a szentendrei, a ráckevei és a gödöllői/ hozzák-viszik a szerelvények.

a távlati tervek egyébként számos más vonatkozásban is pest-környék jelentős fejlődést ígérnek. pest megye agglomerációs övezetében például valóságos regionális vízműrendszer épül ki. előreláthatólag 90.000 új lakást emelnek, s a lehetőségekhez mérten gyors ütemben fejlesztik a fővároshoz viszonylag közeli üdülőterületeket, a dunakanyart, és a börzsönyi üdülő-övezetet. az 1960-ban lefektetett tervek mintegy 60 kilométer szélességű sávban építési tilalmat rendeltek el az ipartelepítést illetően. az eltelt évek e vonatkozásban is korrigálták a régebbi elképzeléseket, s a most jóváhagyott koncepció enyhítette a tilalom szigorúságát. a következő évtizedekben tehát az agglomerációs övezet, illetve pest megye ipara jócskán izmosodhat - elsősorban a budapesti iparhoz kapcsolódó létesítményekkel, azután a szolgáltató iparhoz tartozó üzemekkel, továbbá olyan gyárakkal, amelyek profiljuknál fogva elsősorban nőknek nyújtanak megfelelő munkaalkalmat. /mti/

18.30/ny

-48-

NF 1900

bb 78. a magyar ifjúság tiltakozása az amerikaiak laoszi agressziója ellen

gk/ny hi La

1971. február 11.

az amerikaiak laoszi agresszióját elítélő nyilatkozatot tett közzé a kisz központi bizottsága:

a magyar kommunista ifjúsági szövetség a magyar ifjúság nevében mélyszéges felháborodással tiltakozik az egyesült államok és délkelet-ázsiai csatlósainak újabb agressziója ellen, amit ezúttal laosz ellen követett el. az egyesült államok kormányja nixon elnök vezetésével ismét durván megszegte azokat a genfi egyezményeket, amelyek előírják laosz és kambodzsa függetlenségének, szuverenitásának, területi épségének és semlegességének tiszteletben tartását. az amerikai hadvezetés kénykedve szerint indítja meg pusztító hadigépezetét, figyelmen kívül hagyva államhatárokat, a népek jogait, az emberek sorsát. nixon elnök nemcsak a nemzetközi egyezményeket sértette meg, hanem saját választási ígéreteit és félredobta, amikor a háború befejezése helyett kiterjesztette az agressziót a térség már országaira, népeire is. mélyszégesen elítéljük az újabb durva beavatkozást. meggyőződésünk, hogy a térség népei erőiket egyesítve, a szocialista országok és a világ haladó közvéleményének támogatásával, méltó választ adnak az agresszió elkövető imperialistáknak és délkelet-ázsiai csatlósáiknak. együttérzünk az agresszió áldozataival, szolidaritásunkról biztosítjuk a térség ifjúságát, és mindent megteszünk annak érdekében, hogy igazságos ügyük mielőbb diadalra jusson. /mti/

--

bb 79. időjárásjelentés

tr/ny La

1971. február 11.

a meteorológiai intézet jelenti február 11-én, csütörtökön este:

párás idő

várható időjárás péntek estig: változóan felhős, párás, helyenként ködös idő, csapadék nem valószínű. gyenge, időnként kissé megélénkülő, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 3-8 fok között, a tartósan ködös helyeken 0 fok körül. /mti/

--

19.40/ny

-49-

NF 2000

bb 80. a szakszervezetek országos tanácsának meghívására

1971. február 11.

tr/ny La

csütörtökön hazánkba érkezett a német szövetségi köztársaság szakszervezeti szövetségének / ügb/ küldöttsége, waldemar reuter vezetésével. a küldöttség magyarországi tartózkodása alatt a magyar szakszervezetek tevékenységét tanulmányozza. /mti/

--

bb 81. magyar-bolgár műszaki-tudományos együttműködési megállapodás

1971. február 11.

tr/ny La

dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter és sztojan toncsev bolgár posta- és távközlésügyi miniszter a budapesten folytatott tárgyalások eredményeképpen csütörtökön műszaki-tudományos együttműködési megállapodást írt alá.

a megállapodás egyrészt lehetővé teszi a két ország között eddig is meglévő együttműködés továbbfejlesztését a postai és távközlési szolgálatok terén, másrészt közvetve elősegíti a szocialista országok közötti kapcsolatok erősítését az említett szakterületen.

a megállapodás aláírásával egyidejűleg a küldöttségek egyeztették az 1971-ben lebonyolítandó konzultációk és dokumentációcserék munkatervét. /mti/

--

bb 82. vacsora a jugoszláv vendégek tiszteletére

1971. február 11.

t sl/tr/ny La

timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese csütörtök este a parlament gobelin termében vacsorát adott alekszandar grlicskovnak, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács elnökhelyettesének és kíséretének tiszteletére.

/folyt köv/

-50-

20.35/ny

KA 20⁰⁰

bb 82. / vacsorafolyt/ny

a vacsorán résztvett dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésiügyi miniszter, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, vályi péter pénzügyminiszter, dr. kovács istván, a kohó- és gépipari miniszter első helyettese, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes, dégen imre államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke, dr. lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, tóth elek, hazánk belgrádi nagykövete.

a jugoszláv vendégek közül alekszandar grlicskov-on kívül a vacsorán résztvett nagy ferenc, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács tagja, és alekszandar drljacs, a külkereskedelmi miniszterhelyettes. jelen volt géza tikvicki, jugoszlávia budapesti nagykövete is. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

La/e

1971. február 11.

a bb. 81. sz. hír /magyar-bolgár műszaki-tudományos együttműködési megállapodás/ első bekezdésének végére kérjük a következő mondatot pótolni:

az aláírásnál jelen volt vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

- v e g e -

20.55/e

- 51 -

KA 21⁰⁰